



FACULTAD DE TRABAJO SOCIAL

**MÁSTER OFICIAL EN TRABAJOS SOCIAL COMUNITARIO, GESTIÓN Y
EVALUACIÓN DE SERVICIOS SOCIALES**

TRABAJO FIN DE MASTER

**REPRESENTACIONES SOCIALES DE LA INMIGRACIÓN EN ESPAÑA. UNA
COMPARACION ENTRE LOS MEDIOS DE INFORMACIÓN TRADICIONALES Y
LA COMUNICACIÓN 2.0**

Alumna: Martín González, Sonia

Tutora: Roquero García, Esperanza

Curso académico 2014-2015

INDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	5
1.1. Motivaciones personales.....	5
1.2. Estímulos académicos.....	7
2. MARCO TEÓRICO Y CONCEPTUAL	11
2.1. Las representaciones sociales	11
2.1.1. Concepto de Representación Social (RS) y aproximación metodológica a su análisis.....	12
2.1.2. Representaciones sociales, ideología y estereotipos.....	16
- Representaciones sociales e ideología.	
- El concepto de estereotipo, ideología y relaciones de poder.	
2.2. Movimientos Migratorios.....	20
2.2.1. Concepto y descripción de las migraciones.....	21
2.2.2. Globalización e inmigración. Los flujos migratorios internacionales ...	23
2.2.3. Contexto de la inmigración en España: El Ciclo migratorio español ...	26
2.3. Influencia de los media en la construcción de las representaciones sociales	28
2.3.1. Influencia de los medios de comunicación social en la vida cotidiana ..	29
2.3.2. Media 2.0: el caso de los blogs y las redes sociales.....	32
2.3.3. Industria cultural.....	35
2.3.4. Cultura visual.....	36
2.4. Trabajo social comunitario e inmigración	38
2.4.1. Intervención social para la inclusión y la convivencia multicultural.....	38

2.4.2. Retos del trabajo social con comunidades para la integración de las personas inmigrantes.....	41
3. METODOLOGÍA.....	45
3.1. Hipótesis	45
3.2. Objetivos	45
3.3. Diseño Metodológico	46
3.3.1. Perspectiva metodológica	46
3.3.2. Selección muestral.....	47
3.3.3. Estrategia de análisis.....	50
4. RESULTADOS.....	54
4.1. Análisis de contenido tradicional	54
4.2. Análisis sociohermenéutico	60
5. CONCLUSIONES.....	75
6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	79
ANEXOS.....	85

*“Buscando visa para un sueño.
Buscando visa, la necesidad,
buscando visa, qué rabia me da.
Buscando visa, golpe de poder.
Buscando visa, qué más puedo hacer.*

*Buscando visa, para naufragar,
buscando visa, carne de la mar.
Buscando visa, la razón de ser,
buscando visa, para no volver”*

Juan Luis Guerra

1. INTRODUCCIÓN

1.1. MOTIVOS PERSONALES

Este TFM tiene como objetivo analizar las posibles diferencias en el imaginario colectivo generado desde los medios de comunicación social (en adelante los mcs). En particular, este TFM se focaliza en las imágenes difundidas por los mcs acerca del inmigrante, en tanto se presenta a éste como un “otro” al que no siempre tenemos acceso en nuestras actividades ordinarias y ante el que se despliegan todos los prejuicios y preconceptos derivados del choque cultural con lo diferente.

El abordaje de la temática no supone una decisión azarosa, por el contrario, fue producto de una reflexión sobre la selección del tema del TFM y del enfoque a adoptar. Así, se estableció el interés por abordar las representaciones sociales de la inmigración a través de los medios de comunicación, por un lado, desde los más tradicionales y dirigidos al gran público y, por otro lado, desde los medios de comunicación ligados a las nuevas tecnologías y a la difusión en red. En consecuencia, el encuadre de análisis se realiza desde la óptica de un trabajo comparativo sobre los movimientos migratorios que, desde los media¹, diseñan el imaginario colectivo.

Existían, y existen, varias razones personales que hacen prevalecer este tema sobre otros: nací y crecí en el barrio de Aravaca –Madrid- donde se comenzó a recibir el primer flujo migratorio significativo a principios de los noventa proveniente de República Dominicana tras una trayectoria histórica durante el franquismo y posfranquismo de emigración española. El mismo barrio que fue conformando la

1

Concepto sobre la justificación del uso del anglicismo como denominación de los medios de comunicación de masas, ref. Ramonet (2003) “La tiranía de la comunicación”, extraída de Granados Martínez, A. y Granados Lerma, M. (2012) La inmigración extranjera informada por los media en España. Nuevos apuntes para comprender su representación. En Granados Martínez, A. (2012). *Las representaciones de las migraciones en los medios de comunicación*. (pp.19-38) Madrid: Trotta.

representación social de lo que para mí en aquel entonces, aún niña, era “un inmigrante”. El mismo barrio que convirtió esa designación de un grupo concreto en un conjunto de concepciones que en su reconstrucción albergaban connotaciones negativas, de manera que, por causa de éstas, allí tuvo lugar el considerado primer homicidio racista en España en el año 1992 donde falleció Lucrecia Pérez², de origen dominicano. Tras estos hechos, que ya despertaban interrogantes en mi corta edad, y ya en el pleno desempeño profesional, situaciones similares en la difusión de los hechos relacionados con la inmigración me continúan cuestionando la incidencia de la comunicación en las representaciones sociales. El cómo comunicamos desde las entidades sociales, cómo comunican los organismos oficiales y cómo comunican los medios de comunicación los hechos relacionados con la migración, entre otros, son algunas de las cuestiones que como profesional me interpelan.

Este año, una parte de mi familia de origen emigraba a Montevideo con un proyecto vital que les permitiera no paralizar el ascenso social alcanzado años atrás. Sin embargo, a mí alrededor nadie utilizaba la palabra “emigrante”, ni tan siquiera al llegar a Uruguay se sentían “inmigrantes”, porque aquellas etiquetas que prendimos en estos conceptos desde una España próspera y receptora de extranjeros no sirven ahora; no sirven porque ningún sujeto tiene voluntad de autoperibirse como “inmigrante” en tanto que concepto que los medios de comunicación han ido cargando de connotaciones ligadas a la pobreza, la exclusión, la marginación y la delincuencia de las figuras que representan. Y porque para percibirse como inmigrante, antes es necesaria la deconstrucción de los aspectos derivados de las representaciones sociales del inmigrado. Este proceso de deconstrucción exige además un ejercicio de replantear la identificación, la descripción

² Almenara, Revista extremeña de ciencias sociales nº 5. Primer semestre 2013. T. Calvo Buezas. “Inmigración y Racismo (1992-2012). Veinte años después del asesinato de Lucrecia”.

y la comparación de las representaciones sociales existentes con la realidad observable en el momento de la autopercepción.

Bajo este reto de investigación sirva este pequeño apunte, de carácter personal, para situar el origen de mi interés para profundizar sobre la temática de este TFM.

1.2. ESTIMULOS ACADÉMICOS

Son evidentes las profundas transformaciones sociales, económicas, culturales y políticas que ha sufrido España frente a los países de su entorno en el curso de los últimos treinta años. Y por tanto, cualquiera puede detectar cómo los últimos cambios estructurales que están teniendo lugar en la era de la “mundialización”³ requieren y generan a la par un cambio en el tratamiento de los movimientos migratorios en los media. Es tiempo de reconstrucción de atributos y representaciones sociales sobre la inmigración los cuales, hasta el momento, estaban vigentes en el imaginario colectivo del país; sin embargo, a partir de los cambios socioeconómicos, demográficos y políticos de los últimos cinco años ha generado un proceso de de-construcción, en parte por el tratamiento que hacen los medios de comunicación sobre dicha temática.

Según los datos del INE de 25 junio de 2013⁴ sobre las cifras de población a 1 de enero de 2013, la población de España disminuyó en 113.902 personas durante 2012 y el número de extranjeros descendió un 2,3%. Por primera vez en España se produjo un descenso de población extranjera desde que se dispone de datos anuales. Unos datos que requerirían un análisis específico en profundidad, pero que reflejan un enfoque observado en los últimos cinco años y coincidentes con la recesión económica del país: el de la virtud de la emigración, el revestimiento del concepto de “emigrante”, y, el de la oportunidad europea y latinoamericana. Un discurso que los media recogen en titulares

³ Definida por Aicha Berlabi en “*La dinámica de las representaciones sociales en una situación de inmigración*” como la internacionalización de los intercambios, la homogeneización de las culturas, la desaparición de las barreras o al menos su accesibilidad.

⁴ Nota de prensa 25 de junio de 2013 del Instituto Nacional de Estadística sobre Estadística de Migraciones 2012.

como: “El 89% de los españoles que emigran en busca de empleo cuenta con educación superior”⁵o, en otros términos: “El 91% de los emigrantes españoles tiene estudios universitarios, el 31% ingenierías...”⁶.

En contraposición a este enfoque y, durante el mismo periodo de tiempo, ha convivido una concepción del inmigrante mucho más amplia, en cuanto a términos de vinculación simbólica. Una visión del inmigrante muy polarizada en las valoraciones, imágenes y connotaciones que presenta y que se hacen visibles en titulares como “Unos cien inmigrantes entran en Melilla tras un nuevo asalto a la valla”⁷. O “Concertinas en Melilla: ¡Vergüenza!”⁸. Titulares que pretenden establecer un divisor de aguas entre la inmigración recibida en España en los últimos 20 años (con las connotaciones en la representación del “inmigrante” ya comentadas) y la emigración española que comienza a emerger tímidamente (y que se comienza a vincular a connotaciones de clase culta y preparada).

Un divisor de agua para cuya comprensión es necesario, entre otros muchos, analizar la reproducción y creación que los media, en su función de cuarto poder, elaboran.

Entre los muchos ejemplos que podríamos enumerar sobre este abanico existente de enfoques y representaciones, encontramos que en los últimos años hemos asistido a la inclusión en cadenas públicas de televisión de programas dirigidos a presentar los estilos de vida de calidad y las grandes oportunidades que ofrece la emigración laboral, como españoles/madrileños por el mundo. Probablemente, más que la recesión, en este caso la representación es conformada por la ausencia⁹ (aquello que falta, en confrontación a la presencia), la necesidad de crecimiento económico y la esperanza en

⁵ Fuente Agencia EFE. Publicado en El País 7. Nov. 2013

⁶ Fuente Europa Press. Publicado en El Mundo 8. Nov. 2013

⁷ Fuente Agencia EFE. Publicado en Efe. 24 Feb. 2014

⁸ Fuente Blog Melilla Frontera Sur. Publicado en Post 26. Nov. 2013

<http://melillafronterasur.blogspot.com.es/2013/11/concertinas-en-melilla-verguenza.html>

⁹ En referencia a la dialéctica simbólica ausencia-presencia en la expresión de la metáfora de la Tª del Conocimiento de la *representación teatral* y la *de la representación diplomática*.

las remesas de divisas de los emigrantes, como ya ocurriera durante el franquismo donde las remesas de emigrantes favorecieron el crecimiento económico tras la guerra civil. Igualmente, a pesar de la imagen dominante sobre asunto, España hasta el año 2006, se configuró como uno de los países con mayor recepción de remesas (Roquero, 2008). Quizás, este carácter de posible aporte al PIB del país en época de crisis, sea uno de los motivos por los que el vestido que ahora le ponen los medios de comunicación a los movimientos emigratorios luzca más.

La situación social de los últimos años en España, con una alta tasa de desempleo, una precarización de los recursos económicos de la clase media y el incremento de las migraciones laborales, son algunos de los elementos influyentes en la legitimización de los discursos xenófobos y racistas sobre la inmigración, que se apoyan en la imagen del inmigrante como amenaza. Paralelamente, las nuevas situaciones de pobreza en la población inmigrante, los cambios legislativos en torno a la regularización y aspectos como el acceso a los derechos básicos, promueve discursos basados en premisas de igualdad y justicia proclives a la búsqueda de la inclusión de los inmigrantes.

Este panorama nos incita a pensar que en los últimos años asistimos a una dicotomía entre los discursos de los medios de comunicación: los tradicionales vinculados a grupos empresariales y/o políticos; y los procedentes de medios de comunicación alternativos –con frecuencia recreación de discursos individuales y no por ello libres de intereses económicos y/o políticos-; y que, en ambos casos, se presentan en diversos canales (diarios escritos y digitales, televisión, social media, radio, cine, etc) a los que hay que prestar atención en igual medida, especialmente los conocidos como medios de masas.

Por el amplio universo al que hace referencia la tipología de medios, nos centraremos por un lado en la prensa escrita tradicional (en su versión digital) y por otro lado, en los

medios 2.0 por tratarse de fuentes de información con una mayor participación social (en tanto que parte de una facilidad de acceso a los canales de construcción de la información y no necesariamente ligadas a corporaciones), a través de internet y por el gran impacto que en la actualidad tiene el tratamiento de la migración en la red para la construcción de las representaciones sociales sobre este fenómeno. Asimismo, también se abordarán los medios audiovisuales, atendiendo a contenidos, cobertura, objetivo y democratización del medio, por el espectro de viralización¹⁰ que presenta en internet.

El acceso a la información y la actualidad informativa mediante la red supone multiplicar el número de emisores y receptores, así como liberar y heterogeneizar las líneas editoriales de los contenidos, existiendo tantos prismas como elementos de la comunicación existen. El contenido, debido a la globalización del uso de internet, ya no es de uso exclusivo de periodistas. Sin embargo, continúan existiendo diferencias entre la presencia de los medios de comunicación: por un lado, los medios tradicionales en la red y por otro, la presencia online de personas individuales, organismos independientes y grupos de participación ciudadana.

En su caso, encontramos los medios de comunicación tradicionales en la red, donde se situaría, por ejemplo, a la prensa escrita en sus ediciones digitales representados por los grandes periódicos (El País, ABC, La Razón, El Mundo, etc) y donde se incluiría también la presencia en la red –en sites o blogs- de las cadenas privadas y pública de televisión y radio, las producciones audiovisuales de éstas, etc. En definitiva, los medios de comunicación tradicionales vinculados a grandes grupos de comunicación con líneas editoriales marcadas.

Por su parte, encontramos en ese universo de medios de comunicación la presencia online de personas individuales, organismos independientes y grupos de participación

¹⁰ Concepto utilizado en marketing digital para definir la capacidad de reproducir una unidad de forma exponencial. El término emula a los virus, por la forma de propagación a través del boca-a-boca, redes sociales, etc.

ciudadana, que es donde se situarían los medios 2.0 (con frecuencia bajo la apariencia de blog, y en algunos casos, de canales de videos o imágenes –debido a los bajos costes de creación y mantenimiento de los mismos para los que es suficiente conocimientos de internet a nivel usuario).

Esta presencia plural en la red lleva a pensar que pueda haber incidido en el cambio de conceptos del imaginario y de representaciones sociales, ya que al tratarse de un medio especialmente democrático contiene, con frecuencia, discursos contrarios a los medios de masas y con un acentuado sentido crítico.

Este tema se considera especialmente relevante por la absoluta vigencia del tratamiento de las migraciones en los mcs, y por la perspectiva que aporta una investigación de estas características en el nicho del cambio estructural español actual, aportando a los estudios existentes el análisis de los discursos en prensa en este momento, y al que se pretende sumar una aproximación al análisis de un universo mucho menos explorado como es el de la cultura visual en los nuevos medios de comunicación sociales.

Tras el primer acercamiento al tema que ocupa esta reflexión, y obedeciendo al criterio científico de concretar el objeto de estudio; este TFM se centra en el estudio de la inmigración; apoyado en el interés que las ciencias sociales han presentado de manera permanente sobre este fenómeno y sus consecuencias sociales. El análisis se realiza desde una perspectiva integral a los movimientos migratorios, lo que permite abordar de un modo más global el objeto de estudio. Para ello, nos serviremos de la presencia de dicho fenómeno en los diversos medios de comunicación social ya descritos.

2. MARCO TEÓRICO Y CONCEPTUAL

2.1. LAS REPRESENTACIONES SOCIALES

Como ya se ha dicho anteriormente, el actual panorama global de las relaciones sociales entre los sujetos, y entre éstos y el mundo que los rodea, está marcado por la mundialización, y especialmente, por el acceso a la información acerca de cualquier experiencia emitida o recibida por un sujeto, grupo o parte del mundo. Una forma de conocimiento, en el estudio que nos ocupa, que es necesario revisar para permitir la comprensión del objeto. A través de las siguientes líneas vamos a hacer un recorrido por los antecedentes de la conceptualización y aspectos relacionados con las representaciones sociales“; clave para entender, posteriormente, las implicaciones de las imágenes emitidas por los mcs acerca de la emigración.

2.1.1. CONCEPTO DE REPRESENTACIÓN SOCIAL (RS) Y APROXIMACIÓN METODOLÓGICA A SU ANÁLISIS

Este TFM se fundamenta en la existencia y relevancia del concepto de representación social, así como en los estereotipos vinculados a aquellas. En estos términos, no existe pretensión ninguna de analizar el modus por el que se configuran o generan las representaciones sociales, así como tampoco definir los elementos por los que es importante conocer los atributos de los sujetos-objetos como perspectiva teórica de integración entre los conceptos de individualidad y colectividad, el imaginario y la realidad social, la reflexión y la actuación, entre otros. En este trabajo, la intención es detectar las representaciones sociales, los estereotipos y los atributos asignados a los inmigrantes y a la inmigración en los discursos de los media. Por ello, en esta aproximación teórica existe un breve recorrido por las conceptualizaciones y la teoría de las representaciones sociales (RS), a fin de exponer y definir a qué nos referimos en estas páginas cuando hablamos de representaciones sociales, pero sin acometer la etimología ni la semántica del término.

Para situar el origen de la noción de representación social debemos remontarnos a Durkheim, por lo que hablamos de un concepto que pertenece a la historia reciente de la psicología social y, por ende, en la sociología. Dicho autor utiliza el concepto de “representación colectiva” (Durkheim, 1998) para referirse a la forma de conocimiento y elaboración de ideas construida socialmente.

Basado en este concepto durkheimniano, Moscovici (1979) aporta un carácter menos estático al concepto, no sólo las sitúa en el espacio de producto mental, sino que afirma que constituyen construcciones simbólicas que generan y regeneran en el propio transcurso de las interacciones sociales entre los individuos y los grupos, por ello prefiere no determinar el concepto, conservando, así, ese carácter dinámico. No obstante, encontramos en su obra “El Psicoanálisis, su Imagen y su Público”, una afirmación de la noción que el autor recoge de esta forma:

“La representación social es una modalidad particular del conocimiento cuya función es la elaboración de los conocimientos y la comunicación entre los individuos”; es también un “corpus organizado de conocimientos y una de las actividades psíquicas gracias a las cuales los hombres hacen inteligible la realidad física y social, se integran en un grupo o en una relación cotidiana de intercambios, liberan los poderes de su imaginación”. (Moscovici 1979, p. 17-18)

Poco después sería Jodelet (1986) quien continuaría la conceptualización de Moscovici, aportando las finalidades y características de las representaciones sociales, y que sintetizamos a continuación; las representaciones sociales son:

“Imágenes que condensan un conjunto de significados; sistemas de referencia que nos permiten interpretar lo que nos sucede, e incluso, dar un sentido a lo inesperado; categorías que sirven para clasificar las circunstancias, los fenómenos y a

los individuos con quienes tenemos algo que ver; teoría que permite establecer hechos sobre ellos". (p.472)

El concepto de representación social designa una forma de conocimiento específico, el saber del sentido común, cuyos contenidos manifiestan la operación de procesos generativos y funcionales socialmente caracterizados. En sentido más amplio, designa una forma de pensamiento social. Las representaciones sociales constituyen modalidades de pensamiento práctico orientadas a la comunicación, la comprensión y el dominio del entorno social, material e ideal". (p. 474)

Como destaca Jodelet, el "saber del sentido común" y el "pensamiento social" es un modo de denominar también al conocimiento que contienen las representaciones sociales. Por su parte, Flechter (1984) define el sentido común como un "conjunto de creencias sobre el mundo, compartidas por un grupo cultural" (p. 441); definición que recoge y matiza lo aportado por Jodelet.

Debido a la gran diversidad y la heterogeneidad del cuerpo teórico generado en torno a las representaciones sociales, se ha desarrollado un conjunto de diseños metodológicos diversos, que aún a día de hoy continúan emergiendo en las diferentes corrientes y modelos académicos. No obstante, se aprecia cierta distinción según el planteamiento teórico adoptado: por un lado, los enfoques centrados en la idea de proceso generativo se abordará desde enfoques metodológicos más cualitativos, mientras que, por otro lado, los enfoques centrados en que se trata de procesos más estructurales se decantarán por diseños metodológicos prioritariamente cuantitativos (Banchs, 2000).

Para el estudio que aquí nos ocupa, la relevancia de la definición del término de representación social queda expuesta en las referencias anteriores, no obstante, en este TFM, se considera conveniente concluir con la noción semántica que va a regir esta investigación.

La noción de representación social es la visión, establecida y constantemente reelaborada en la interacción sujeto-contexto, del propio sujeto en su contexto. Así, y de acuerdo con Maric, la RS tiene que ver con “la manera en que el sujeto social aprende a las personas de su entorno próximo y/o lejano, a los acontecimientos de la vida diaria, a las características de nuestro medio ambiente, a las informaciones que en él circulan”. (2012. p.175). Por tanto, aceptamos que es una visión construida en lo cotidiano. Se trata, por tanto, de un modo de conocer que de manera ordinaria, en lo cotidiano, utilizan los sujetos para acceder, describir y poder poseer y controlar su contexto. Es, en palabras de Jodelet “el saber del sentido común”, un saber que en la interacción se traspa, se reajusta, se reelabora y se consensua de manera natural convirtiéndose así en una forma de pensamiento social.

En este sentido de consenso, y atendiendo al proceso de comunicación y su relevancia durante la interacción generativa del “saber del sentido común”, puede decirse que el término de representación social intrínsecamente admite la esencia del sujeto social, en tanto que se es con los otros y no, se puede ser de manera aislada; en términos de Kaes (1968): “un producto y un proceso de una actividad de construcción mental de una realidad por parte de un aparato psíquico humano con el concurso de otro”; considerando el “otro” como aquellos sujetos extranjeros que inmigraron, en un flujo migratorio con fines mayoritariamente laborales.

En conclusión, desde este TFM se entiende que la representación social, en tanto que término complejo y multiséntico, exige diversos acercamientos; entre otros cabría considerar: como proceso de desarrollo del conocimiento (en la elaboración del saber sobre el mundo), como sistema de valores, ideas y praxis; y como elemento generado del simbolismo sobre el que comunicarse. Y todo ello con diversas funciones existentes en la relación del sujeto con su contexto: en la construcción, en la reconstrucción, en la

valoración y producción del mismo conocimiento, del sistema de valores, ideas, prácticas y de la comunicación propiamente. Es desde esta perspectiva que este TFM considera que el abordaje metodológico más apropiado para su estudio ha de atender al carácter multidimensional del objeto de estudio. Lo cual se complementará con los objetivos de investigación acerca de las representaciones sociales sobre la inmigración.

2.2.1. REPRESENTACIONES SOCIALES, IDEOLOGÍA Y ESTEREOTIPOS

Representaciones sociales e ideología.

Existe una clara relación que vincula a las representaciones sociales con las ideologías. Es desde esta vinculación desde la que varios autores (Robert y Faugeron, cfr. Ibañez, 1988) aluden a la representación social como una manifestación concreta y objetivada de las ideologías que generan las imágenes. En este sentido, las representaciones sociales son manifestaciones concretas de las ideologías cuando éstas últimas se enfrentan con un objeto social específico.

Moscovici, coincidiendo con otros autores en la existencia de esta estrecha relación entre representaciones sociales y las ideologías, considera que esta relación se define, fundamentalmente, por su carácter inclusivo e inmutable. Desde esta perspectiva, se trata de una relación dirigida a unir sus diferentes partes: por un lado la ideología sería un sistema de representaciones sociales, y por otro lado, une esas partes con el todo, cobrando significación la relación misma entre ambas. De acuerdo con Ibañez (1988) la importancia de las representaciones sociales es evidente, pero deben ser entendidas como desde su dependencia de las ideologías. Esta afirmación reduce conceptualmente a las representaciones sociales, pues su interés sería el de facilitar el acceso a las ideologías implícitas. En la versión de Moscovici, sin embargo, la utilidad del significado terminológico de ideología aparece limitado. La ideología se ve reducida a

un concepto dirigido a englobar, que se queda vacío si no se atendiera a las representaciones sociales.

Dentro de la amplia diversidad de las perspectivas, existen también aproximaciones conceptuales que no establecen una relación de dependencia que reduzca un término al otro y que tratan de mantener la fuerza explicativa de ambos, como la enunciada por Ibañez (op.cit). Las representaciones sociales hacen referencia siempre a un objeto específico de agentes sociales particulares. Esto es, las representaciones sociales simbolizan siempre algo de alguien y son, en todos los casos, elaboradas por colectivos; y es por este motivo que desde esta concepción se niega la existencia de representaciones sociales genéricas y desvinculadas a los agentes específicos que las generan.

La ideología, para Ibañez, sí contiene carácter de globalidad, por lo que Ibañez establece una relación directa de la ideología con el carácter interpretativo, ya que desde la ideología es desde donde en la elaboración y reelaboración de conocimiento pueden establecerse juicios, actitudes y percepción sobre los objetos concretos.

Retomando lo anterior, podemos decir que la ideología –al igual que otros hechos y experiencias que sitúan a los sujetos en su sistema y estructura social- es una de las condiciones de producción y elaboración de las representaciones sociales. Es decir, la ideología es una de las causas que intervienen en la producción de las representaciones sociales; pero se trata de un elemento causal de tipo circular, puesto que las representaciones pueden modificar a su vez a las ideologías que han contribuido a su propia formación. En conclusión, las ideologías y las representaciones sociales son objetos diferenciados pero vinculados e interrelacionados, de manera que se establecen como elementos causales constantes y circulares entre sí. Esto hace necesario el estudio

de cada uno de estos dos fenómenos de manera independiente y en conjunto para su comprensión (Ibañez, 1988 en Umaña, 2002).

En la aceptación de la existencia de esta estrecha vinculación se afianza, por tanto, la necesidad de acceder al conocimiento y la comprensión de ambos conceptos para, así, poder realizar un análisis enfocado a conocer, y comprender, al otro. Ibañez (1988) recogía esta necesidad de la siguiente manera:

“El estudio de cada uno de estos dos fenómenos es relevante para la comprensión del otro... (y) nos informa sobre la ideología que subyace a la representación social. Es preciso estudiar las representaciones sociales para esclarecer los fenómenos ideológicos”. (p. 60)

El concepto de estereotipo, ideología y las relaciones de poder

Para una mejor comprensión de la aproximación al objeto de estudio, es también importante especificar las diferencias conceptuales, y a su vez la complementariedad del concepto de representación social frente al concepto de estereotipos. En Araya (2002) encontramos una de las definiciones de estereotipos que mejor describen la constitución de modelos mentales a partir de universos simbólicos dominantes:

“Los estereotipos son categorías de atributos específicos a un grupo, que se caracterizan por su rigidez. En este sentido son más dinámicas las representaciones sociales, pues éstas se modifican constantemente en la interacción diaria de las personas. Asimismo, las representaciones sociales se diferencian de los estereotipos por su función: los estereotipos son el primer paso en el origen de una representación; cuando se obtiene información de algo o de alguien se adscribe en el grupo o situación a las cuales ese grupo o situación pertenece, o sea los estereotipos cumplen una función de “economía psíquica” en el proceso de categorización social.” (p. 45)

Cabe detenerse en este punto para repasar un elemento, recogido por diversos autores, en torno a la importancia de la ideología en las relaciones de poder. A este respecto, y aceptando que las formas simbólicas pueden ser entendidas como creadoras y perpetuadoras de relaciones de dominación y sumisión, es decir como elementos que portan aspectos ideológicos, debemos explicar cómo las relaciones de poder pueden ser establecidas de múltiples maneras, existiendo relaciones de dominación entre diversos colectivos de género, de clase, raciales, etc.

Ocupándonos en este estudio las representaciones sociales de la inmigración, y en concreto las referidas a las personas que migran desde fundamentalmente países subsaharianos es inevitable hacer un alto para atender a las relaciones de dominación racial y, en la mayoría de ocasiones, incluso un amplio abanico de formas de dominación que atiende a la raza, al estatus social, al género de manera simultánea y no existiendo una prevalencia de una de estas formas, sino que todas ellas contribuyen al etiquetado y adscripción de estigmas sobre la persona en posición de dominada, lo que puede derivar, en la mayor parte de los casos, en una situación de exclusión social aún mayor que la generada por la propia situación de dominación.

Para entender estas relaciones de poder, donde existe el dominador y el dominado, es necesario trasladar esta relación a un contexto grupal, bajo la forma de tándem o binomio mayoría/minoría.

Existe una corriente que define la mayoría como cualquier grupo de personas que controla la mayor parte de recursos económicos, de clase y de poder, estableciendo así relaciones injustas con las minorías. Roso, Strey, Guareschi y Bueno (2002) definen las minorías como “segmentos de la sociedad que poseen trazas culturales o físicas específicas a partir de las cuales son desvalorizadas; generando un proceso de exclusión y discriminación”. Aquí, por tanto, las referencias a mayoría y minoría no tienen que

ver con una relación numérica, es decir no necesariamente la mayoría referencia al mayor número de personas, sino que por el contrario hace referencia a un atributo semántico, en tanto aluden a las relaciones de poder.

Ahora bien, la construcción de representaciones sociales sobre las minorías raciales, culturales, religiosas, etc., y las relaciones que se establecen sociales y culturales entre ambos grupos: los que ejercen la dominación y los dominados, responden fundamentalmente a una construcción social que se refuerza en el establecimiento de las relaciones políticas, sociales y económicas. De una manera más evidente, las relaciones de poder se materializan en la influencia social que ejercen en sus procesos.

De esta manera, las minorías, desde una oposición al grupo que ejerce la dominación, o lo que es lo mismo desde la oposición al grupo opresor, intentan introducir ideologías y conductas novedosas, desde la existencia de una mayor cuota de influencia social. (Doms y Moscovici, en Moscovici, 1986).

Como señala Hall (2010), estereotipar forma “parte del mantenimiento del orden social y simbólico, estableciendo una frontera entre lo ‘normal’, lo ‘desviado’ y lo ‘patológico’, lo ‘aceptable’ y lo ‘inaceptable’, lo que ‘pertenece’ y lo que no pertenece o lo que es ‘Otro’ ” (p. 430).

La construcción de estereotipos sobre las minorías acrecienta la distancia entre las diferentes culturas que coexisten, dificultando la convivencia multicultural. Así es, pues, como los estereotipos se convierten en una materialización de la xenofobia y el racismo, como ya sugiriera, en la teoría psicoanalítica sobre el racismo, Frantz Fanon ([1952] 2009). El mismo autor, sostiene que mucha de la estereotipación racial y la xenofobia surgía del rechazo del blanco hacia el “Otro” a la hora de dar su reconocimiento hacia éste (correspondiendo el “otro” a la persona negra).

2.2. MOVIMIENTOS MIGRATORIOS

Tal y como se ha expuesto en la introducción, la temática sobre la que emerge este estudio tiene su raíz en los movimientos migratorios, y en particular sobre la inmigración en España en los últimos años y las representaciones sociales asociadas a este hecho. Por ello se considera necesario conceptualizar y describir los antecedentes teóricos existentes referentes a este fenómeno para explicitar el enfoque y el lenguaje utilizado en estas páginas.

2.2.1. Concepto y descripción de las migraciones

A lo largo de la historia de la humanidad, las poblaciones han efectuado movimientos desde y hacia diversos lugares del mundo. La idiosincrasia de cada flujo migratorio esconde una realidad multiconceptual, albergando diferentes causas, características y consecuencias.

Ahora bien, la amplia diversidad de conceptos existentes invita a reflexionar sobre el origen del término para definir a estos movimientos, que no siempre han sido denominados como “migración”.

Hasta la consolidación de la estructura social a través de la configuración de estados nacionales, y debido a la inexistencia de fronteras establecidas con la claridad que hoy las conocemos, así como la falta de elementos administrativos y burocráticos para el registro de los movimientos, el fenómeno que nos ocupa no era definido como “migraciones” (Argibay, 2003). Sin embargo, y a pesar de los diferentes términos y variaciones que han sido empleados para su denominación, los flujos migratorios han sido una realidad constante a lo largo de todas las etapas históricas de la humanidad y en la mayor parte del territorio mundano. Timur (2000) asegura que “durante los últimos cincuenta años las migraciones han aumentado velozmente tanto en el volumen como en importancia. Además, en todo el mundo y en la mayoría de países hoy son lugares de inmigración o emigración”. (p.16)

Esta realidad constante de movimientos migratorios en el tiempo y el espacio convierten en una realidad dinámica y heterogénea al fenómeno migratorio. Y es por esta misma caracterización de fenómeno multidimensional por la que sus consecuencias y efectos sobre las personas que realizan los movimientos, las sociedades de origen y de acogida son también una expresión de esta realidad variable, diversa y compleja.

Se toma como referencia de partida la propuesta de Chambers (1994) cuando afirma que “la migración implica un movimiento en el que el lugar de partida y el punto de llegada no son inmutables ni seguros. Exige vivir en lenguas, historias e identidades que están sometidas a una constante mutación”. (p.19)

Entre las definiciones de migración, destaca la elaborada por Giménez (2003) quien repasa en las diferencias existentes a partir de los tipos de objetivos que se presentan en los proyectos migratorios; no sólo basando la migración en el desplazamiento mismo, sino en la motivación del sujeto de satisfacer alguna necesidad o lograr una mejora en su vida.

Por otra parte, Herrera (2009) considera que:

“Las migraciones no son actos solitarios decididos por los migrantes, ni en su forma individual ni colectiva, sino que responden a la construcción de una serie de situaciones sucesivas que se van enlazando. En otras palabras, se trata de un proceso en que una serie de complejos conjuntos de factores e interacciones apuntan hacia la migración e influyen y deciden su curso en cuanto a duración, tiempo y lugar. Ninguna causa solitaria o única es suficiente para explicar por qué la gente decide dejar su país o su lugar de nacimiento para instalarse en otro sitio ajeno y extraño” (pp.122).

En Castles (2000) encontramos una definición más estructural “es el resultado de la integración de las comunidades locales y de las economías nacionales dentro de las

relaciones mundiales. Y, constituye una causa de mas transformaciones sociales, tanto en los países de origen como en los de acogida”. (p.17)

La revisión de estos enfoques y perspectivas sugiere ampliar la conceptualización inicial, así como las dimensiones del fenómeno objeto de estudio. Por ello, desde estas páginas, y tal y como iremos viendo, la migración se considera un proceso complejo y múltiple en el que intervienen casi todas las áreas vitales de una persona y de la sociedad, en sus diversos niveles.

2.2.2. Globalización e inmigración. Los flujos migratorios internacionales.

Es importante, en este punto, hacer una alusión al concepto de globalización. La globalización, entre sus variadas definiciones y manifestaciones, es considerada un proceso económico, social, tecnológico y cultural a escala mundial que consiste en la constante y cada vez mayor comunicación, y por tanto interdependencia, entre los diversos países del planeta. Este proceso afecta de manera clara a la unificación de los mercados, a la aproximación de las sociedades y por tanto de la transmisión y organización cultural en un nuevo orden mundial caracterizado por un proceso de enculturación y aculturación, consistentes en la pérdida de algunas de las características culturales propias, transferencia de otras y apropiación de las de otros grupos culturales que a su vez se encuentran en el mismo proceso.

La globalización se identifica con frecuencia con un proceso dinámico y producido principalmente por las sociedades occidentales, y se considera una expresión de la irrupción tecnológica, especialmente en su forma económica.

Todo el proceso de redistribución espacial, la facilidad y el bajo coste de las transacciones internacionales, la movilidad del capital de trabajo y otros aspectos ligados a esta, afectan a la nueva distribución de las oportunidades económicas a nivel internacional y, por esa vía, a las características migratorias. Sin embargo, la forma de

globalización económica, además de a la migración, afecta también a la construcción global por elementos causales también, políticos y sociales. (Di Filippo, 2000).

Pero si hay algo que define el capitalismo contemporáneo y la transformación que está realizando a través del elemento globalizador, eso es sin duda la cada vez mayor existencia de movimientos migratorios transnacionales. Estos, han sido objeto de múltiples estudios en las últimas décadas por parte de las ciencias sociales. Es por este interés emergente por lo que en el último siglo han proliferado diversas teorías y se han publicado numerosos estudios empíricos profundizando sobre las causas, consecuencias, segmentos temporales, países implicados y demás características de dichas migraciones globales.

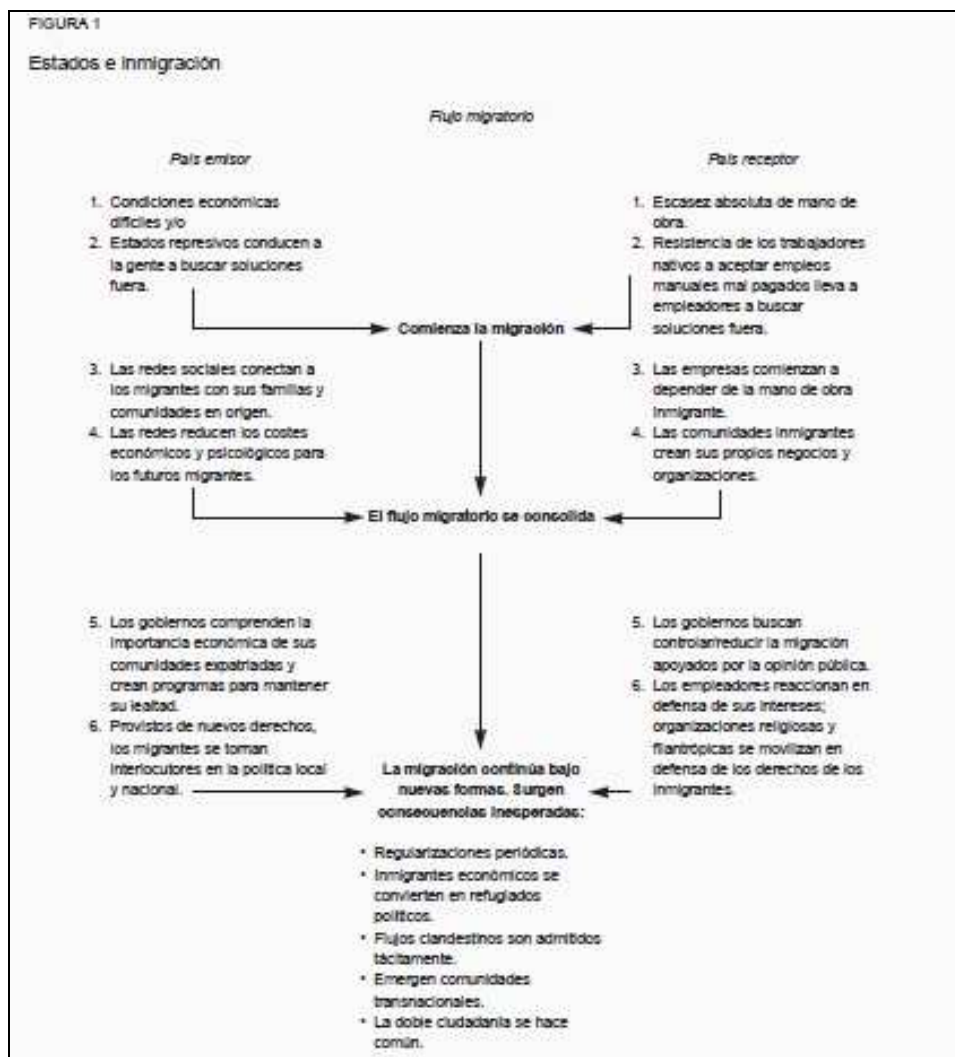
Portes (1999) participa en la elaboración de un conocido Handbook¹¹ afirmando que “no hay una teoría general de la inmigración; y que de existir probablemente sería vacua debido a la heterogeneidad del campo”. Por ello, Portes aporta la necesidad de profundizar en la aproximación al conocimiento de las migraciones internacionales a través de la elaboración de subcampos, en los que desglosa los complejos elementos de los movimientos migratorios como el origen de la movilidad, la continuidad de los flujos, la adaptación cultural, etc.; para poder así establecer teorías más específicas y concretas, que verdaderamente hagan un aporte cognitivo al fenómeno.

Entre las aproximaciones que contrastan con Portes, encontramos a Massey (1999), que tras realizar un recorrido por las teorías migratorias existentes, especialmente las referentes a la nueva economía de migración, la economía neoclásica y el capital social; concluye que no hay contradicción entre todas ellas, y que a diferencia de la línea teórica marcada por Portes, sí puede existir una teoría que sintetice los elementos comunes de los movimientos migratorios internacionales.

¹¹ Reelaboración del Handbook (1997) en *International Migration Review*. Hirschman, Ch; Kasinitz, Ph y DeWind, J. (1999b) *The Handbook of international Migration: The America Experience*. New York: Russel SAGE Foundation.

Es inevitable, en este punto del recorrido teórico, recordar el encuentro histórico producido en la conferencia ofrecida en Princeton por Portes y DeWing (2004); la participación de éstos en la conferencia bajo el título *Conceptual and Methodological Developments in the Study of International Migration* supuso un hito en la conceptualización de la migración transnacional a través de la exposición que fue recogida en un número especial de la *International Migration Review* (IMR). En ella, sintetizaron la evolución de las etapas de los flujos migratorios y los elementos económicos y políticos que inciden en los mismos, -dicha síntesis se acompaña a continuación en la figura número 1-

Figura 1. Estados e Inmigración.



Fuente: Portes y DeWind (2004:833)

Esta aportación sobre los flujos migratorios representa una síntesis rigurosa y visual sobre: las causas y el desarrollo de los movimientos migratorios, su influencia en las políticas sociales y en las regularizaciones jurídicas, y sobre la conformación de nuevas identidades transnacionales. Portes y DeWing establecen, de este modo, una síntesis general, que no teoría general, de la evolución de las migraciones a través de los subcampos concretos que aluden a los elementos diferenciados que forman parte del proceso migratorio.

2.2.3. Contexto de la inmigración en España: El ciclo migratorio español.

Para poder profundizar posteriormente en las representaciones sociales existentes en el imaginario colectivo de la sociedad española a través de la prensa es imprescindible situar el fenómeno que nos ocupa en la historia reciente de la inmigración en España.

Por este motivo se aborda a continuación la trayectoria de las migraciones en las últimas décadas en España y las transformaciones de la estructura social contemporánea sufridas a raíz de los mismos. De manera especial se atiende aquí a los elementos derivados de la característica recepción de inmigrantes de España en los últimos años, un período corto temporalmente pero con una intensidad digna de atención.

España siempre ha contado con una historia de emigrantes (políticos y económicos), sin embargo en las últimas tres décadas estamos asistiendo a una mutación de la relación migratoria, configurándose España como un país con saldo positivo en el flujo migratorio (Izquierdo, 1996). Aunque son conocidas las limitaciones de la información aportada por las fuentes secundarias en cuanto a su fiabilidad respecto al número de población inmigrante, sí puede afirmarse que en España se sitúa el inicio de la recepción de inmigrantes hace aproximadamente 25 años.

En España, por tanto, hemos pasado de una etapa en la que mediados de los ochenta el mercado productivo acogía mano de obra extranjera, lo que produjo un efecto llamado y un aumento de la inmigración en España, al momento actual donde se está planteando una etapa de enculturación, e incluso de nacionalización masiva, de esos inmigrantes ya establecidos en España, con un proyecto vital permanente, lo que conlleva un planteamiento de desafíos desde el trabajo social con casos y comunitario en aspectos de promoción de la inclusión y la convivencia multicultural entre autóctonos e inmigrantes. Hasta 2007 la llegada de inmigrantes coincidió con un crecimiento económico, que no cuenta con un desarrollo similar a lo largo de la historia de España, y la expansión del mercado de trabajo del país, el cual llegó a crear en los primeros años de la década más de ocho millones de puestos de trabajo, de los que cuatro de cada cinco fueron ocupados por inmigrantes (Cebolla, H. y González, A. 2008). No obstante, la recesión económica española de los últimos años ha experimentado un efecto destructivo en ese escenario disminuyendo las oportunidades de aprovechamiento del capital humano, especialmente del capital humano que suponen los inmigrantes, reduciendo en gran medida su capacidad ocupacional.

A partir del concepto de «ciclo migratorio» de F. Dassetto (1990), Cachón (2002) plantea una periodización de la inmigración en España en tres etapas: antes de 1985, desde esa fecha hasta el 2000 y a partir del 2000, y señala la existencia de «raros acontecimientos importantes» que producen un «marcado cambio en la corriente de los hechos» migratorios en España entre esas etapas.

A partir de esta clasificación, Cachón (2002) analiza el paso de la primera a la segunda etapa con la llegada de una “nueva inmigración”. De esta transición destaca que “lo que la define es la presencia dominante de factores ligados al mercado dentro de España”, en tanto, y según Cachón, se asimila al “primer momento” del ciclo migratorio por el

predominio de la relación de trabajo y la marginalidad social. La explicación de la aparición de este efecto “mercado”, durante este segundo momento entre el año 1985 y el 2000, es el cambio radical que se ha producido en España en las condiciones del “nivel de aceptabilidad de los trabajadores autóctonos y en las causas de dichos cambios”. A la vez que este efecto “mercado” es el que explica que los inmigrantes se hayan aglomerado en determinadas actividades económicas y profesionales clasificadas como no cualificadas o de mercados de trabajo secundarios.

Cachón apunta también que los acontecimientos producidos en torno al año 2000, y que crean la “España inmigrante”, tienen que ver con las problemáticas del segundo y tercer “momento” del ciclo migratorio (respecto al segundo señala los siguientes aspectos: reagrupación familiar, enculturación, desafíos escolares, sanitarios y de vivienda; mientras que adscribe los siguientes factores al tercer momento: co-inclusión, desafíos de la ciudadanía, de la multiculturalidad y de los derechos políticos de los inmigrantes).

Este TFM entiende que las aportaciones de Chambers, Giménez y Herrera explican los factores vinculados a la inmigración, en tanto un proceso dinámico, mutable y multifactorial en sus causas. La coexistencia de las numerosas teóricas y aportaciones sobre los flujos migratorios, sus causas y elementos derivados de las movilidades, confluye en la posibilidad de generar una teoría que sintetice, a partir del análisis específico de todas las áreas vitales de la persona, sociales y de contexto, que intervienen en los movimientos migratorios, los elementos derivados de dichos movimientos.

Mientras que el análisis de Cachón permite entender de forma minuciosa lo ocurrido con respecto a las migraciones, en los últimos años, del caso español.

2.3. INFLUENCIA DE LOS MEDIA EN LA CONSTRUCCIÓN DE LAS RS.

2.3.1. Influencia de los medios de comunicación social en el fenómeno social de la inmigración.

Los medios de comunicación sociales (en adelante los mcs) son un factor relevante en el proceso de “producción, reproducción e influencia de los mensajes emitidos sobre la opinión pública. A la vez que los mcs pueden configurar y favorecer la difusión de representaciones sociales sobre la inmigración”. (Vecina, 2012).

Leiva (2002) aporta un enfoque centrado en la percepción individual, en tanto ésta es resultado de las conversaciones entre las personas en las situaciones ordinarias de lo cotidiano. “En las sociedades modernas la información y el conocimiento se encuentran mediatizados (...) esta mediatización influye en las personas no sólo por el volumen de información que hace disponible sino por los esquemas comprensivos de la realidad que difunde”. (p.9)

Por otro lado, Santamaría (2002) profundiza en su estudio en la participación e influencia que los medios de comunicación social tienen en el proceso de elaboración de representaciones sociales e ideologías “que instituyen determinadas figuras sociales antagónicas y complementarias” (p.67). En esa creación, apunta que no sólo inciden los medios, sino que éstos son uno más entre otros, como por ejemplo las reglamentaciones jurídicas, las instituciones religiosas, el sistema educativo o el político, etc.

Retomando la idea de Santamaría (ob. Cit.) sobre la configuración de imágenes o figuras sociales, a partir de las representaciones sociales e ideologías construidas desde los medios de comunicación, se encuentran algunos ejemplos de figuras dicotómicas, aunque complementarias, entre las que encontramos “nacional/extranjero, comunitario/extracomunitario, civilizado/bárbaro, honrado/ladrón, pacífico/violento (...)”. (p.67)

Hasta ahora, la bibliografía referente a la influencia de los medios de comunicación en la creación de representaciones sociales se ha centrado fundamentalmente en los medios de comunicación masivos, de manera más significativa la prensa escrita; mientras que apenas se encuentran análisis sobre los nuevos medios de comunicación. Cabe destacar, que tras la prensa escrita existe algún aporte sobre la influencia de la televisión siendo, no obstante, análisis muy residuales y escasos.

En ambos casos, el tratamiento que ha obtenido la inmigración ha sido desde, como señala Santamaría, el prisma de problema. Van Dijk (1997) suma a esta premisa la calificación por parte de los medios hacia la inmigración de trato estereotipado que ha ejercido en la opinión pública una actitud de rechazo.

En este punto es necesario hacer un paréntesis para explicar los numerosos factores que producen sesgos en la transmisión de la información por parte de los medios. De manera significativa en el fenómeno de la inmigración influye el hecho de la propia percepción de quien transmite, en este caso el periodista o persona responsable de producir o transmitir la información, a quien es necesario atender desde su situación y mirada ante el hecho informativo; es así que el periodista debe ser entendido como parte de una realidad cultural y, en el caso del análisis de los hechos migratorios, una realidad étnica concreta y diferente de otras situaciones que forman parte de lo que le ocurre al “otro”: “los periodistas blancos escriben como integrantes del grupo blanco residente al que pertenecen y, por tanto, se refieren a los grupos étnicos minoritarios en términos de “ellos” y no como parte de nosotros”. (Van Dijk 1997, 79).

Vecina (2012) destaca el carácter desconsiderado en el tratamiento del fenómeno migratorio desde los medios de comunicación. Para el autor, en la mayor parte de las ocasiones, las migraciones son mostradas como un problema que conlleva efectos negativos. Esto es palpable, según Vecina, en la vinculación que desde los medios se

hace del hecho migratorio con situaciones con connotaciones negativas como son las situaciones de no regularidad administrativa o jurídica, hechos delictivos o conflictos sociales. Es muy común encontrar alusiones al país de origen de los inmigrantes, ampliando la brecha de las diferencias culturales y estableciendo una dificultad para la identificación personal entre el consumidor de los medios de información y el inmigrante; lo cual conlleva aumentar el estigma en la población inmigrante. Desde este espectro es desde el que se difunden las representaciones sociales de la inmigración que generan, representan y regeneran el discurso de la opinión pública y privada; que debido al establecimiento de distancia y baja identificación fomenta las concepciones xenófobas y racistas.

A este respecto, Vecina (2008) alerta que se ha de tener en cuenta la aclaración que ofrece el Observatorio Español del Racismo y la Xenofobia (2006), donde se establece la detección de un racismo emergente y encubierto en modelos emergentes de discursos que, dentro de los parámetros políticamente correctos, de manera sutil establecen un nivel de micro-racismo poco apreciable en un primera análisis pero existente y, por tanto, permeable en el imaginario colectivo.

Igartua, Muñiz y cheg (2005:143, citado en Vecina 2008) identificaron diversos temas recurrentes en los medios de comunicación entre los que destacaban por ser los más significativos:

Las actuaciones de la Administración sobre la Ley de Extranjería: los protagonistas son los políticos o representantes de la Administración; la entrada irregular en pateras: el inmigrante aparece identificado con definiciones como ilegal o sin papeles; las actuaciones sobre menores inmigrantes; los inmigrantes como delincuentes (se tiende a sugerir un aumento de la delincuencia consecuencia de la inmigración). (Vecina, 2008 pp. 173)^[Sonia Mar1]

Estas temáticas basarán el análisis objeto de este estudio, centrándonos especialmente en la entrada irregular, y las acciones desarrolladas en las fronteras, por su consideración de temas dominantes en los hechos conflictivos, objeto de este TFM.

2.3.2. Media 2.0: el caso de los blogs y las redes sociales.

Como se viene señalando, en la actualidad confluyen en el espacio público numerosos medios; y que, debido a la ya señalada globalización, además han aumentado su radio de acción. Cada vez más, los nuevos medios asumen un papel más central.

En el acceso al conocimiento la aparición de internet supone una representación de este aumento de radio de acción de los medios, debido a la amplia cobertura de la red y al gran número de personas a las que llega. De igual manera, internet ofrece un amplio abanico de contenidos e informaciones, que al contrario que además por el amplio espacio de almacenamiento tiende a ser sumatorio, siendo incluso de muy difícil acceso la contabilización de contenidos existentes en la actualidad.

Pero internet no sólo ofrece información sino que supone un espacio de producción de la misma, de sencillo acceso por parte de cualquier sujeto. Esta participación se define, por tanto, por su fácil acceso y la equidad de sujetos a los que permite involucrarse, por ello la red es considerada como uno de los medios más democráticos, especialmente en la participación constructiva de la vida pública de los sujetos y las comunidades.

Se hace difícil la descripción del espectro que compone los media en la actualidad. La amplia diversidad, la constante emergencia de nuevas tecnologías y el carácter dinámico y mutable de las mismas, hace que sea complicado encontrar antecedentes con la suficiente vigencia y rigor para que apliquen en el marco de este estudio.

El nacimiento en los últimos años de la comunicación denominada como 2.0 ha hecho proliferar un nuevo paradigma de comunicación en el que emisor y receptor se difuminan hasta perder tales identidades, convirtiéndose ambos en retroalimentadores

del mensaje a partir del canal de internet; una relación que hasta finales de la primera década del siglo XXI era unidireccional. Este paradigma nuevo coloca la interlocución en una línea horizontal, marcada por la participación directa en el intercambio de opiniones e informaciones, sin que aparentemente exista una fiscalización.

Cuando nos referimos a comunicación 2.0 estamos, por tanto, referenciando un nuevo modelo de interacción a través de la existencia de comunidades de usuarios y servicios.

Esta forma de comunicarse tiene su mayor diferenciación con el resto de modelos en la relevancia de espacios dirigidos a promocionar el diálogo y la participación horizontal entre usuarios. Para esto, las instituciones, las personas individuales, y otros entes, han ido realizando adaptaciones en sus modos de comunicar, así como en la utilización de nuevos canales. De este modo los clientes actualmente son concebidos en las redes sociales como amigos, quienes cuentan con voz para trasladar todo aquello que consideren sobre las marcas, organismos o grupos en que tengan o no presencia en internet.

Este tipo de comunicación, conocida como 2.0 supone un elemento al que las ciencias sociales deben prestar atención, por su rápida expansión y la influencia que ejercen sobre todos los aspectos de la vida de las personas, tanto privada como pública. No obstante, y basado en el principio de circularidad de la comunicación, la incidencia de este nuevo paradigma en la comunicación en esferas privadas y públicas de los sujetos supone una integración de ambas difuminando la línea que las separaba. Desde esta perspectiva, y como señala Violi (2008), encontramos el desarrollo de los blogs personales, un claro ejemplo de la nueva comunicación a través de un canal que transfiere, de manera simultánea, espacios privados y públicos. Actualmente, según Violi, se estima que este elemento ha alcanzado unos 60 ó 70 millones de blogs activos.

Sin duda, lo que supone verdaderamente una novedad en los blogs (pues los weblogs como señala Granieri (2005) son sólo “el modelo más simple del sistema para la gestión de contenidos y cuenta con una historia larga”) es la facilidad de uso y la falta de competencia técnica particular, que hace que cualquiera pueda convertirse en gestor y productor de un blog, sin necesidad de ser experto en la materia, y por tanto, convierte a cualquier persona en un sujeto con potestad para comunicar, difundir, e informar.

A modo descriptivo, Violi define los blogs como:

“un sitio personal, continua y fácilmente actualizable (...) vía post (...), que aparecen por orden de inserción (...). El post más reciente es el primero que aparece en la pantalla. Se presentan como textos sincréticos extremadamente complejos, pueden incluir imágenes, música, películas y, sobre todo, links a otros blogs y a otros sitios, sin olvidar los comentarios recibidos”. (p.42)

Es también importante atender al aspecto tecno-ético del uso de los nuevos medios de información, respecto a esto Granieri (2005) afirma que “la tecnología toma siempre los valores que nuestra manera de utilizarla le da y el weblog no ha sido una excepción” (p.27). Violi (2008), pretende ir más allá en la interpretación moral del uso de los medios digitales, y por ello aporta un elemento que no había sido atendido hasta el momento, las relaciones y el modo en que la tecnología las influye, en palabras de Violi: “la tecnología modifica en profundidad (...) nuestro horizonte de sentido y, en particular, transforma las relaciones entre los sujetos y las formas de subjetividad, incidiendo en profundidad sobre la modalidad de las relaciones y de las representaciones”. (p.46).

Pero no sólo encontramos este fenómeno en los blogs, ocurre algo similar con las redes sociales. De igual modo se establecen a modo de mural exhibicionista de los elementos más subjetivos de los sujetos y sus comunidades. Entendemos aquí redes sociales como

aquellas herramientas digitales dirigidas a promocionar, estimular y fortalecer la relación entre usuarios, al intercambio de información, a la llamada a la acción y su coordinación y al establecimiento, restablecimiento o mantenimiento de contacto. Esto es definido por Orihuela (2008) como “servicios que permiten reconstruir o mantener los vínculos que se establecieron, en algún momento, en el mundo físico”.

En resumen, y a pesar de no existir muchos antecedentes sobre este nuevo paradigma de la comunicación digital, lo que parece ser una realidad es que la producción de información ha sido ya modificada de manera permanente, no pudiendo volver a restablecerse la comunicación que conocíamos hasta comienzos del siglo XXI. Y que por tanto, esta alteración de los modos de producir y comunicar, pueden incidir de manera directa en la construcción de representaciones sociales. Hecho que precisa ser atendido en una revisión de la conceptualización de representaciones sociales y medios de información.

2.3.3. Industria cultural

El término industria cultural fue acuñado por Theodor W. Adorno y Max Horkheimer en su obra *Dialéctica de la Ilustración*. Los autores en aquel capítulo histórico hacían referencia a la cada vez más estandarizada producción cultural y al advenimiento de una cultura de masas a finales del siglo XX. Actualmente, y apoyados en Bustamante (2003) nos referimos a industria cultural para “designar a toda una serie de creaciones simbólicas que, multiplicadas en numerosas copias en soportes materiales o inmateriales, van al encuentro de sus receptores” (p.21).

La UNESCO en 1982 publicaba el texto “Industrias Culturales: el futuro de la cultura en juego”, un documento que tipificaba las diversas industrias que compartían la reproducción de obras culturales (discos, programas audiovisuales, libros, etc.), y que

por tanto, se manifestaba –dicha reproducción- mediante un carácter económico-comercial.

Y es en este sentido en el que Miège, Pajon y Salaun (1986) se refieren a la prensa, en tanto que producida industrialmente, como un producto mercantil, no siendo hasta los años noventa, con Lacroix y Tremblay, cuando se distingue de manera específica a los medios de comunicación dentro del mercado industrial (en aquel momento y de manera específica segmentaban la televisión del resto de mercado). Es así como se distingue un mercado cultural en el que la oferta institucional de productos culturales se sustenta en el acceso discriminado a los productos y servicios culturales desde el pago por parte de los consumidores. Esto es, una mercantilización de la información, de la cultura, y por tanto, de la comunicación propiamente dicha.

Es así como podemos, por tanto, considerar uno de los elementos del estudio que aquí nos ocupa –la prensa escrita-, en tanto que medios de comunicación de masas, como un producto cultural y un producto informativo. Esa condición de producto mercantil aporta al medio una carga de subjetividad debido al mercado y la adaptación de los contenidos a la oferta y demanda, y debido a la propiedad del producto (en este caso el medio) y la ideología e intereses de los propietarios.

Se considera conveniente este breve apunte sobre los antecedentes del mercado cultural y de la información para la posterior comprensión en el análisis comparativo del tratamiento de la información en los medios de masas, en la prensa escrita, en internet y en los medios audiovisuales acerca del fenómeno de la inmigración; y los posibles factores que dicho mercado pueda incluir en su tratamiento.

2.3.4. Cultura visual

Existe en las actuales sociedades de consumo una preponderancia de las imágenes en la vida cotidiana de la gente. Actualmente una parte amplia de toda la información, el

saber, el ocio e incluso la relación entre personas son construidas de manera visual. Las imágenes afectan de manera cada vez más notoria la vida ordinaria de las personas, una muestra de ello son las formaciones y profesiones emergentes derivadas del estudio y uso de las imágenes con fines publicitarios, la aplicación de las TICs en la aplicación docente (por ejemplo en las presentaciones de power point o archivos audiovisuales para transferir conocimientos), y la cada vez mayor presencia de las aplicaciones para smartphone o tabletas donde la imagen es la columna vertebral de los desarrolladores. Esta proliferación, como cabe esperar en una sociedad dirigida al consumo, va acompañada de una cada vez mayor preparación de los sujetos para acceder a estos símbolos visuales, codificarlos, descodificarlos e interpretarlos de manera que pueda ir en beneficio o detrimento del arte, los mercados y las ideologías.

A esta emergencia y presencia notoria en la vida ordinaria se le prestó atención en los años ochenta cuando se desarrolló el concepto de cultura visual (Jenks, 1995; Rose, 2001 o Mirzoeff, 2003) para abordar este fenómeno.

En este ámbito, la sociología viene desarrollando una reflexión sobre la metodología cualitativa para el estudio y análisis de estos materiales visuales, o pertenecientes a la conocida como cultura material que requiere ser atendida de manera específica por el momento de efervescencia visual en el que nos encontramos. Desde este concepto de cultura material se persigue llamar la atención sobre la capacidad para “simbolizar la ideología, las aspiraciones y ansiedades de sociedades, grupos e individuos desde cualquier objeto o imagen” (Serrano, 2008).

Tomando como referencia el mismo artículo de Serrano (ob cit), abordaremos en este sentido las imágenes y el material audiovisual como textos, o como elementos de textos, que establecen sistemas de discursos al interactuar con otros textos. A partir de Serrano entendemos que un texto se conforma a partir y con varios lenguajes

simultáneos (auditivo, visual, simbólico, musical, etc). Si asumimos el texto, entendido de este modo, como unidad de análisis es obvio que precisaremos en este estudio acercarnos a las representaciones sociales de los media desde esta intertextualidad (Jensen, 1997). Estableciendo como aspecto novedoso la necesidad de estudiar los documentos audiovisuales, que además suponen un alto porcentaje del contenido compartido en internet (especialmente en el medio que nos ocupa como es el caso de los blogs). Así mismo, no podemos sino concebir los elementos audiovisuales como elemento básico de la interacción en la comunicación 2.0.

En el ámbito de las representaciones sociales de la inmigración es fundamental atender a este fenómeno icónico, en un momento como el actual, de floreciente surgimiento y que representa un gran reto para las disciplinas sociales, al ser aún el uso de la imagen como unidad de análisis o material objeto de investigación relativamente escaso. De hecho, la mayor parte de antecedentes teóricos los encontramos en el uso de la prensa escrita, y de manera muy puntual en la televisión como material objeto de estudio.

Para profundizar en el conocimiento y sistematización de las representaciones sociales a través de los medios de comunicación, se considera necesario abordar el análisis intertextual, entre los que se incluye la prensa escrita, como uno de los medios tradicionales que se conforman por los textos. Junto con las unidades textuales, se añade para su consideración una muestra de documentos circulantes en internet (blogs y redes sociales principalmente), en diversos formatos audiovisuales, al considerar su presencia fundamental en la composición del nuevo paradigma de la comunicación a través de las nuevas tecnologías de la información.

2.4. TRABAJO SOCIAL COMUNITARIO E INMIGRACIÓN

2.4.1. Intervención social para la inclusión y la convivencia multicultural

El trabajo social comunitario se sustenta sobre procesos participativos integradores de los agentes locales y los ciudadanos implicados en la comunidad con el objetivo de apoyar a los ciudadanos/as a localizar los medios necesarios y las sinergias para el logro del cambio a través de la acción común (Friedlander, 1977). Para ello, desde la intervención comunitaria se ofrecen espacios de intercambio, debate y acción social. La intervención comunitaria parte de una vocación transformadora de las realidades locales que debe tomar como referencia las necesidades comunitarias de los grupos específicos que la conforman, con especial atención a la identificación. Esta identificación grupal se basa en lo que asemeja a la comunidad y lo que diferencia a ésta de otras y a sus miembros entre sí. En este caso la población inmigrante y su integración.

En definitiva, el trabajo social comunitario, promueve la identificación de objetivos comunes y apoyar la planificación con la participación de todos los implicados acompañando a la comunidad en su proceso de transformación y mejora social. Esta participación es fundamentada por Marchioni (1999) como principio básico del trabajo social comunitario; una participación que debe dirigirse a atender a los intereses de los integrantes de la comunidad y asumir la interdependencia entre todos los elementos que conforman la comunidad, con las características e historias de vida de cada uno de ellos, ya que como Marchioni afirma el desarrollo de la comunidad es posible en tanto exista el desarrollo de cada uno de los individuos que la conforman y viceversa.

Un proceso, éste, que no es posible sin atender a las características y a la idiosincrasia de cada uno de los integrantes individuales y los grupos que conforman la sociedad local. En el caso de los inmigrantes, y a pesar de todos los estudios y metodologías establecidas desde el conocimiento de las necesidades de la población inmigrante, existen pocas publicaciones que enmarquen a las personas de origen subsahariano dentro de unas características específicas que encuentren su factor causal en los

conflictos y las problemáticas experimentadas en las fronteras, y que deriven en los aspectos de trauma y shock provocados por el drama de las fronteras.

Ya en la comunidad de acogida, la intervención comunitaria atiende, como viene haciendo, a la diversidad cultural específica de la comunidad local, ejemplo de ellos son algunos planes de promoción comunitaria del municipio de Madrid desarrollados en los últimos años como es el caso de Carabanchel. Así mismo, el apoyo de los espacios institucionales de participación ciudadana como el Foro Regional de la Inmigración de la Comunidad de Madrid, las mesas de convivencia del Ayuntamiento de Madrid, o los centros de participación e integración del inmigrante. Pero también debe atender a las características que con el devenir del proceso migratorio han provocado efectos similares en las emociones, concepciones y representaciones de la propia historia, la sociedad de acogida y los demás sujetos en la población subsahariana que ha experimentado el conflicto de la frontera en su migración. El trauma del conflicto, y la mella que ha dejado en la población inmigrante la situación de traspaso de frontera de manera ilegal, hace que debamos recurrir a uno de los principios básicos de la intervención colectiva entendiéndolo como herramienta de empoderamiento de la población, para permitir su plena participación, la capacidad de autogestión y de detección de necesidades y medidas correctoras para el desarrollo local. Y esto no es posible sin atender a la historia vital de cada sujeto y las representaciones sociales que estas situaciones comunes producen tanto en sus protagonistas como en la percepción y las construcciones que a través de diversos medios se plantean en la población autóctona.

Es por esto que este TFM considera fundamental el análisis y el estudio de las representaciones sociales sobre la inmigración, entendidas como punto de partida para poder acompañar a las comunidades acogedoras de inmigrantes en el proceso integrador

desde la deconstrucción de mitos e ideologías basadas en las representaciones sociales producidas, entre otros, por los medios de comunicación. Es desde este conocimiento desde el que el facilitador de desarrollo local, y nos referimos al rol desempeñado por el trabajador social en tanto que mediador comunitario, puede acompañar en el proceso de promoción de la convivencia y la no discriminación aportando espacios que permitan producciones y construcciones de representaciones sociales desmitificadas, cercanas y reales a los sujetos con los que comparten el espacio y tiempo. Es de este modo, como puede desarrollarse una intervención social que construya comunidades autónomas y empoderadas.

2.4.2. Retos del trabajo social con comunidades para la integración de las personas inmigrantes.

Es innegable la relevancia de las representaciones sociales de la inmigración en el TS comunitario.

España siempre ha concedido y concede una gran relevancia al fenómeno migratorio, apareciendo de manera frecuente como uno de los temas que despiertan mayor preocupación entre los ciudadanos, así mismo, se convierte de manera constante en diana de una amplia parte de las políticas sociales locales, autonómicas y estatales. De manera específica, esta preocupación, como sentir colectivo, es manifestada en los diversos medios e interacciones entre los ciudadanos, ya sea en las conversaciones cotidianas o en los medios de comunicación dirigidos a un público amplio. Y de manera significativa, por la cada vez mayor relevancia en la comunicación ordinaria de los sujetos, en la red de internet.

Desde la praxis y la ética del trabajo social, existe una vinculación con el compromiso social en la que este estudio quiere poner el acento. Ante los hechos de conflicto, como son las fronteras en los movimientos migratorios, existe un compromiso disciplinar que

debe obligar al trabajador social a ejercer una intervención más allá del campo o de la “batalla”. Es objeto del trabajo social poner el foco en aquellas situaciones de especial necesidad, de iniquidad o en las que personas o comunidades estén sufriendo de alguna manera, como bien es el caso de las fronteras.

Es objeto de esta disciplina garantizar la inclusión de las personas de origen extranjero en nuestra sociedad y su participación plena como ciudadanos de pleno derecho. Como bien es objeto también establecer medidas que permitan la inclusión y favorezcan la convivencia entre la diversidad cultural fruto de este encuentro multicultural. Es por tanto necesario para una correcta aplicación de políticas y medidas de integración social, recorrer antes dos puntos necesarios en tanto que deontológicamente ineludibles: por un lado, el compromiso de ser altavoz de aquellas situaciones sociales en las que existen sujetos vulnerables y sin los derechos básicos garantizados; y por otro lado, establecer algunos puntos de apoyo y reflexión en el trabajo social comunitario y la inclusión de las personas inmigrantes que permitan detectar las nuevas necesidades y establecer las metodologías y técnicas más adecuadas para dotar de calidad nuestra intervención. En definitiva contribuir al desarrollo del rol del trabajador social en la organización de la comunidad que como destaca Ross (1967) combina destrezas para el desempeño de funciones de facilitador, acompañante, capacitador y terapeuta social.

Pero para poder realizar análisis de calidad y generar respuestas adecuadas a las necesidades actuales, es fundamental vincular el trabajo social comunitario con la población inmigrante y la autóctona con la formación de los profesionales a cargo de las actuaciones inclusivas. Existe actualmente una mirada disciplinar al hecho migratorio que ha ido conformando una especialización de la profesión dirigida a la inclusión, a la comprensión y al conocimiento profundo de los movimientos migratorios, lo que ha hecho emerger planes formativos y titulaciones específicas sobre el colectivo inmigrante

y la intervención comunitaria dirigida a mejorar las competencias técnicas y habilidades de los profesionales ante el trabajo con este colectivo de intervención. No obstante, son escasas las formaciones con enfoques en las situaciones específicas y particulares que enfrentan los inmigrantes en el acceso a territorio español ya sea bien mediante las pateras, o el traspaso de fronteras en las comunidades autónomas españolas en África.

Ahora bien, si es cierto que existen metodologías específicas para la intervención comunitaria, estas son en su mayoría formas de abordaje y perspectivas basadas en la acción. Incluso los modelos de investigación para la mejora de la intervención comunitaria se focalizan en la acción debido a la trayectoria histórica de la disciplina, que dentro de las ciencias sociales han situado al trabajo social en un espacio activo y orientado siempre a la intervención directa -ejemplo de ello podría ser la investigación-acción-participativa (IAP), que hasta en su nomenclatura señala un diseño analítico ad hoc para la acción-.

Sin embargo, nos encontramos en un momento de cambio en la concepción de nuestra profesión desde la formación del cuerpo profesional. La reciente transformación de escuelas universitarias en facultades invita a preparar y formar profesionales capaces de generar teorías y analizar lo específico de las situaciones concretas, todo ello sin necesidad de desvincular la investigación de la acción, pero asumiendo nuevos desafíos para con las comunidades en las que ejercemos nuestro saber. El nicho profesional en que nos encontramos debe ser lo suficientemente abierto como para acoger un perfil profesional integrador alejado de la histórica dependencia de otras disciplinas.

Se considera, por tanto, que el reto en la actualidad en cuanto a la intervención social con comunidades se refiere, se encuentra en la capacidad de los trabajadores sociales de reflexionar ante las nuevas realidades y necesidades específicas -en este caso de la población inmigrante-. Capacidad que se acompaña de varios aspectos: dedicar un

espacio al análisis, partiendo desde la propia comunidad profesional de nuestra disciplina, para dotar a los profesionales del trabajo social de la suficiente autonomía científica que les permita, a su vez, avalar sus propias actuaciones, justificar y enmarcar de manera sólida el desarrollo o adaptación de técnicas, así como devolver a la sociedad el saber que habita en el trabajo social con las comunidades y, en consecuencia, fortalecer una comunidad disciplinar que está en construcción y que por tanto, se encuentra en un momento de oportunidad para su desarrollo.

3. METODOLOGÍA

3.1. HIPÓTESIS

Este TFM pretende poner de manifiesto la existencia, en el momento actual de crisis socioeconómica, de dos espacios discursivos divergentes y simultáneos en los media sobre el fenómeno de la inmigración. Por un lado, la existencia de un espacio semántico muy homogéneo, basado en la trayectoria de una historia reciente de España como receptora de inmigrantes donde se ha legitimado un discurso discriminador y racista. Por otro lado, un espectro muy amplio y heterogéneo de discursos en ebullición donde convergen y conviven múltiples imágenes simbólicas, que en tiempo de crisis –y por tanto de cambio- se intensifican y cuya presencia se evidencia en los medios 2.0 debido a la democratización del medio.

En resumen, nos encontramos ante un espacio de tendencia al cambio, donde se atisba cierta apertura a nuevas representaciones sociales de la inmigración; un espacio más difuminado y extendido de manera uniforme entre los diversos canales y medios de comunicación.

3.2. OBJETIVOS

Con el fin de verificar la hipótesis planteada, se propone el siguiente objetivo general:

Analizar comparativamente las representaciones sociales de la inmigración en España en los medios de información tradicionales y la comunicación 2.0 a partir de la recesión económica española.

Para la consecución de este análisis se establecen los siguientes objetivos específicos:

Determinar las categorías más relevantes en los medios de comunicación y los discursos existentes en los media sobre la inmigración en España.

Realizar una comparación de los discursos según la fuente de información distinguiendo entre medios tradicionalmente escritos (en sus versiones digitales

de prensa) y los procedentes y generados principalmente desde el espacio de comunicación 2.0 (blogs).

3.3. DISEÑO METODOLÓGICO

3.3.1. PERSPECTIVA METODOLÓGICA:

El estudio de la bibliografía especializada aboca a que este TFM adopte un enfoque metodológico que atienda en lo posible a la complejidad del fenómeno abordado. Para ello, se ha diseñado un proceso en varias etapas que se concreta en dos vías de aproximación empírica:

- por un lado, y a partir de un análisis de contenido tradicional, se realiza un vaciado de las unidades de análisis en los momentos muestrales seleccionados, a fin de determinar el “peso” de las categorías más significativas;
- por otro lado, y de acuerdo a las limitaciones detectadas en el análisis de contenido, se emprende una aproximación al análisis del discurso para comprender las diferencias semánticas contenidas en cada medio.

Como unidad de análisis se recurre a las noticias relacionadas con los hechos conflictivos de inmigración en España; así como a los archivos audiovisuales aparecidos en prensa escrita (versión digital) y blogs de la muestra; todo ello, bajo criterios selectivos condicionados por la selección muestral y que se detallará en las próximas páginas de este TFM.

Los procedimientos de análisis se corresponden con una propuesta metodológica integradora y transversal que permite una articulación entre el análisis de contenido clásico, técnica cuantitativa que se realiza mediante el análisis de la relevancia de las palabras del corpus textual a partir de la repetición de éstas en el texto, y el análisis socio-hermenéutico, aproximación cualitativa fundamentada en el análisis del discurso, y que se realiza atendiendo al significado de los discursos y la relevancia del contexto.

Se recurre al análisis de contenido tradicional, que autores como Krippendorff (1990) sugieren para el análisis de documentos, en tanto la utilización de esta técnica permite el análisis del “contenido” latente y manifiesto de la información ‘verbal’ o ‘visual’.

En la definición clásica sobre el procedimiento de análisis de contenido tradicional que encontramos en Berelson (1952), se reafirma la pertinencia de su aplicación en este estudio por su objetividad, sistematicidad y cuantificación de los contenidos manifiestos de la comunicación. El análisis de contenido tradicional, por tanto, ha sido seleccionado por su incidencia en la cuantificación de sus integrantes, es decir, en la medición de la frecuencia de las palabras, expresiones, y temas que permite una validación fiable (Kreippendorff, 1990).

Este tipo de análisis se complementa con la propuesta de análisis socio-hermenéutico de Alonso (1998), que ofrece la posibilidad de aproximarse a las noticias y postcast de la muestra, con el objetivo de atender al contexto y a contenido. Esta aproximación permite establecer el parámetro de análisis en los discursos, en tanto que interpretación del contexto social del hecho conflictivo en las fronteras de Ceuta y Melilla. Y es este nivel lo que nos permitiría trascender el ámbito de lo meramente lingüístico y conocer cómo se inscribe el texto en el hecho objeto de este estudio.

De manera específica, se ha prestado atención constante al referente, así como al emisor de los textos mediante el significado otorgado por las partes implicadas en los hechos, las fuentes de información y la intencionalidad. Tal y como encontramos en Alonso (1998), es necesario atender a estos referentes en tanto comprenden y establecen las relaciones sociales de manera implícita y la diversidad de intereses implícitos.

3.3.2. SELECCIÓN MUESTRAL

En la presente investigación el universo está compuesto por aquellas apariciones en prensa escrita tradicional (incluidas su versión digital) y en blogs de internet que han

surgido en referencia a los conflictos que se sitúan en las fronteras de España durante el último año y que tienen como protagonistas a los inmigrantes que intentan ejecutar el acceso a España. La muestra ha sido seleccionada intencionalmente a partir de dos hechos concretos: el conflicto de Ceuta y Melilla ocurrido el 17 septiembre 2013 y que fue considerado como un momento de activación migratoria; y el conflicto de Tarajal que tuvo lugar el 6 febrero 2014, y que fue especialmente relevante por el número de personas involucradas y por el número de fallecidos. Esta intencionalidad en la selección muestral se justifica en que se trata de momentos relevantes que generan cantidad de materiales cualitativos, momentos donde hay una efervescencia de reproducción y producción de discursos que evocan y contienen cantidad de representaciones sociales. En consecuencia, ambos momentos fueron elegidos para conformar la muestra dada la relevancia analítica de tales noticias.

Se considera unidad de análisis en la presente investigación a aquellos textos e imágenes integradas en la prensa escrita tradicional (edición digital) y en los blogs (comunicación 2.0)

Para la discriminación de los diarios de prensa escrita tradicional, se utiliza como criterio de estratificación muestral la relevancia y el posicionamiento del diario, así como la difusión alcanzada; en suma, indicadores todos de la influencia en la reconstrucción de representaciones sociales; concretamente se elige a los siguientes medios: El País, El Mundo, La Razón, ABC.

La selección de blogs que componen la muestra se realiza a partir de la búsqueda de las entradas con una mayor incidencia con respecto a las palabras clave propuestas; mediante un mejor posicionamiento en la escala SEO (Search Engine Optimization), que ordena por relevancia de búsqueda los contenidos en internet mediante el principal buscador, que es google.

En la era de creciente ebullición de producción de materiales digitales y el amplio abanico que conforma la red de internet, existía y existe un riesgo de acceder a contenidos de procedencia desconocida, o que suponen la vía digital de la prensa escrita ya considerada en la muestra. Ante la existencia de un universo tan amplio se ha considerado de especial importancia durante la selección de la muestra establecer las medidas de contención necesarias para garantizar la procedencia de las unidades de análisis. Para ello, se ha realizado una selección sobre todas las entradas de blogs que aludieran a fuentes de diarios tradicionales, seleccionando únicamente blogs en los que se especificara a quien pertenece y que fueran propiedad de personas particulares (blogs personales), asociaciones u organizaciones no gubernamentales (institucionales) o diarios alternativos digitales (en cuyo caso aparece explicitado en la página la independencia de grupos empresariales y con medios tradicionales).

A su vez, se acude a un criterio de carácter aleatorio aplicado a la selección de la muestra de blogs. Este criterio intenta que la representación muestral se acerque lo más posible a un universo especialmente amplio y diverso.

Las unidades de análisis han sido extraídas en los tres días posteriores a los dos hechos “noticiados”: la activación migratoria del conflicto ocurrido en Ceuta y Melilla y las muertes a consecuencia del conflicto de Tarajal; la delimitación temporal utilizada se justifica en la permanencia, o escasa transformación, de las representaciones sociales emitidas, así como por la caducidad del carácter actual de las noticias en los medios.

En total, se han extraído 33.518 palabras a través del análisis de catorce medios diferenciados. De la totalidad de palabras extraídas para la muestra, 22.878 han sido extraídas de los medios de prensa escrita, mientras 10.640 palabras han sido obtenidas de la comunicación 2.0. Esta diferencia de carga textual se debe a las características intrínsecas del consumo de información en internet. Un consumo que permite un acceso

rápido a múltiples fuentes de manera simultánea y por tanto exige una carga textual más ligera que permite al usuario acceder a la información de manera más inmediata. Esta nueva forma de comunicar hace que, como se ha observado en la muestra, exista también una carga de contenido más basado en lo simbólico a través del material audiovisual que permite al usuario de internet acceder a la información con sólo una mirada. Para atender a esta diferencia de carga textual en el análisis comparativo se ha establecido una frecuencia diferencial situada en 46,51%, y que representa la carga textual de la comunicación 2.0 con respecto de la prensa escrita. Este indicador ha ayudado a detectar las diferencias significativas en la comparación –omitiendo las diferencias derivadas de la cantidad superior de palabras existentes en la prensa-.

3.3.3. ESTRATEGIA DE ANÁLISIS

La estrategia de análisis se ha desarrollado mediante un proceso estructurado en cinco fases, que han estado constantemente marcadas por una acción analítica transversal; la aproximación al análisis del discurso ha permitido la constante reingeniería del trabajo de campo a partir de los resultados obtenidos. Nos detenemos brevemente en la explicación del proceso.

Figura 2. Fases de la estrategia analítica

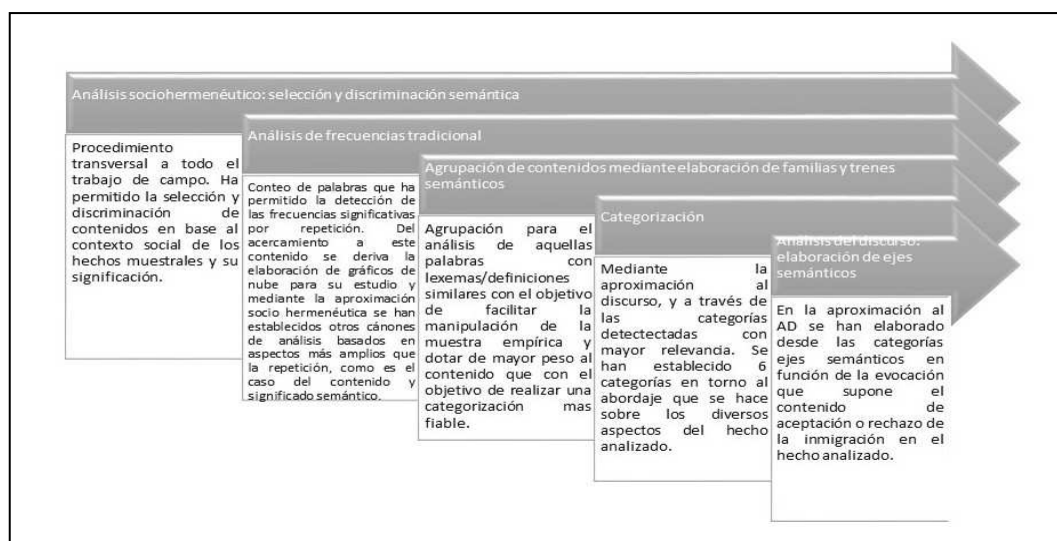


Gráfico de elaboración propia (2014)

En un primer momento se ha realizado un volcado de datos de fuentes secundarias. Estas fuentes han sido codificadas y tipificadas para garantizar la fiabilidad de la pertinencia del contenido (especialmente en el caso de los blogs ha sido necesaria la discriminación de entradas “post” que replicaban medios tradicionales).

Con este volcado se ha procedido a la realización de un análisis de frecuencias basado en el análisis de contenido tradicional, procesando el corpus muestral por frecuencia de palabras. A partir de estos resultados se han extraído los gráficos de nube que permiten una visibilidad gráfica de los primeros resultados.

En la figura 2 se muestra cómo el análisis sociohermenéutico ha acompañado de manera transversal todo el proceso analítico. Mediante este análisis se ha establecido una selección-discriminación de palabras. Se ha partido de una concepción de los signos como formas polisémicas y por tanto, de múltiples lecturas, por lo que ha sido fundamental la mirada constante al marco contextual conformado por las representaciones sociales adscritas culturalmente a la interpretadora y el marco teórico, en tanto ha permitido encuadrar dicho análisis en base a los aportes previos a este estudio.

Esta selección de palabras se ha realizado en base a la significación de las mismas en la repetición de frecuencias; y en la relevancia semántica derivada del análisis de discurso, de nuevo marcado por la autora de este TFM y por el propio emisor de los discursos (en las dos formas muestrales de medios de comunicación).

Posteriormente se ha realizado una agrupación por familias y trenes semánticos, lo que ha generado una categorización en seis categorías, obtenidas del propio texto a partir de la relevancia del contenido y de la significación en la totalidad del corpus.

Finalmente, desde las categorías obtenidas se ha realizado una aproximación al análisis del discurso (AD) elaborando un eje semántico comparativo entre la prensa escrita

tradicional (en su edición digital) y la comunicación 2.0 y, a su vez, diferenciando los discursos a partir de la evocación que sugieren de aceptación y/o rechazo de la inmigración durante los hechos analizados en los medios de comunicación social.

A pesar de su complejidad, este TFM considera que esta estrategia es la más adecuada en tanto permite focalizarse en la pluralidad e indexicalidad a la que remite el objeto de estudio.

No obstante, y aunque se ha hecho un esfuerzo por articular los distintos niveles de análisis –positivo, estructural y sociohermenéutico- existe aún, como ya han expresado algunos autores, una necesidad latente de que las ciencias sociales y la etnometodología profundicen en el estudio de nuevas metodologías de estudio que permitan establecer mayores límites en un campo tan amplio como es el de la red de internet. La investigación tiende a ser más precisa cuanto más límites sea capaz de establecer en sus análisis, y para ello es necesario establecer medidas de análisis adaptadas a los nuevos corpus derivados de la virtualidad. Es por tanto necesario profundizar en técnicas que permitan estudiar la vida social online como elemento ya integrado de manera completa en la producción y desarrollo de las representaciones sociales.

Esta nueva realidad online en la que nos ha situado la tecnología ha generado un nuevo marco comunicativo y tecnológico que exige una nueva mirada de investigación capaz de atender a los nuevos lenguajes y a las nuevas formas de relación en los grupos sociales y las comunidades. Desde esta perspectiva, este TFM aborda de manera parcial esta preocupación emergente y pretende así abrir una línea de reflexión en torno a los retos metodológicos adscritos a los medios digitales. Sirva por tanto esta estrategia, con el guiño de atención a la muestra digital y la aproximación a la cultura material -de la que se ha servido este estudio para la ejemplificación de los resultados- para poner de

relevancia, en términos de Mirzoeff (2003), la fuerza de la imagen y el giro visual que ha supuesto la revolución digital.

4. RESULTADOS

Desde la perspectiva de TS Comunitario, el desempeño profesional del trabajo social está vinculado desde sus orígenes a la intervención en los procesos migratorios, en un intento por amortiguar las dificultades sociales a las que se enfrentan las personas involucradas. Por este motivo, el presente TFM aboga por el trabajo social comunitario en este ámbito, al tiempo que conceptualiza a la inmigración como un hecho de “afectación comunitaria” en las sociedades de origen y llegada. Esta concepción lleva a este TFM a ser consciente de los nuevos retos que la intervención profesional nos plantea a partir de estas nuevas realidades.

4.1. ANÁLISIS DE CONTENIDO TRADICIONAL

En este apartado, y ante las dos vías de análisis planteadas en este TFM, nos centramos a continuación en la primera de nuestras propuestas analíticas: el análisis de contenido tradicional¹².

Para el análisis de frecuencias, se recurre a un volcado de datos de fuentes secundarias. El recuento de frecuencias generado a partir de los textos y discursos objeto de análisis requiere abordar varias tareas. Entre otras, se ha de emprender un proceso de codificación y categorización a fin de unificar los criterios de clasificación y tratamiento. Paralelamente, y como resultado, los resultados obtenidos terminarán plasmándose en una representación gráfica.

Se parte, de una codificación múltiple realizada a partir de distintas tareas: por un lado, la elaboración de un libro de códigos que permite identificar las unidades de análisis seleccionadas. Y por otro, la determinación de las categorías analizadas en cada una de las unidades de análisis (codificación múltiple).

12

La complejidad del proceso requiere detenerse brevemente en la explicación de los pasos emprendidos.

Tabla 1. Codificación de la muestra: Medios de comunicación.

Hecho conflicto	1				2		
	1.1	1.2	1.3	1.4	2.1	2.2	2.3
Ceuta y Melilla	6	3	4	2	2	2	5
Tarajal	2	2	2	2	3	1	1

Elaboración propia (2014).

La tabla 1 contiene los datos de identificación básicos: para cada unidad se codifica numéricamente el canal: (1) = prensa escrita –en su versión digital-; (2) = blogs. Para cada unidad se codifica también numéricamente el medio. Generándose una correspondencia numérica multinivel sobre la tipología y el medio concreto:

- En prensa, (1.1) = ABC, (1.2) = El Mundo, (1.3) = El País, (1.4) = La Razón.
- En blogs, se codifica según la tipología de blog por su fuente: (2.1) = Personal; (2.2) = Institucional –ONG, asociaciones, etc; (2.3) = Blogs de diarios digitales alternativos.

Además, se codifica previamente los post de la muestra de blogs, para determinar su tipología, para ello se utiliza una tabla básica de verificación mediante la tipificación de blogs explicada anteriormente:

Tabla 2. Tipificación de contenidos de los blog recogidos en la muestra.

Tipología de blog	Personal	Institucional	Blog de diario digital alternativo
“eljanoandaluz”	●	-	-
“bajoelfuego”	●	-	-
“periodistaparada”	●	-	-
“malagaacoge”	-	●	-
“librered”	-	-	●
“magrebies”	-	●	●
“lascargaeldiablo”	●	-	●
“emartv”	-	●	●
“martamolina”	●	-	●
“desalambre”	-	-	●

Elaboración propia. (2014)

A partir de esta codificación se pretende verificar la validez y fiabilidad de las fuentes de recogida de la muestra, garantizando la tipología de cada blog, y evitando así las entradas con referencias y links a diarios escritos. Esta codificación también persigue validar la imparcialidad en la discriminación del léxico seleccionado mediante el desconocimiento durante el proceso del medio al que pertenecía el corpus.

Con el fin de describir objetiva y sistemáticamente los mensajes planteados en los medios desde una perspectiva cuantitativa, y en base a López Aranguren (1986), se realiza un análisis de los mensajes clásicos en su nivel más manifiesto. Para ello se lleva a cabo una cuantificación de palabras que permite la detección de los segmentos textuales más relevantes por aparición o, en relación con la observación, por su nivel semántico.

Para un acercamiento que permita desde la mirada interpretativa valorar si fuera necesario una reingeniería del proceso analítico, se propone la elaboración de un gráfico de nube a partir del análisis de frecuencias. Dicho gráfico permite la detección de manera gráfica y general de las representaciones léxicas repetidas y significativas en el corpus textual, en tanto representa las distintas frecuencias presentes en los textos analizados de los dos tipos de medios analizados. A continuación, se presentan los gráficos obtenidos según los datos recopilados procedan de prensa escrita o de blogs, gráficos que nos facilitan representar comparativamente los resultados.

Figura 3. Análisis gráfico de contenido por frecuencias de palabras en prensa escrita

Nube frecuencia de palabras medios de comunicación tradicionales (prensa escrita en edición digital)



Elaboración propia (2014)

Figura 4. Análisis gráfico de contenido por frecuencias de palabras en contenidos 2.0

Nube frecuencia de palabras medios de comunicación 2.0 (Blogs)



Elaboración propia (2014)

A través de este primer acercamiento a las palabras más repetidas, y como se aprecia en las figuras 3 y 4, las mayores frecuencias son coincidentes en ambos gráficos: inmigrantes, civil, frontera, gobierno y Marruecos aparecen con medidas similares en ambas figuras. Sin embargo, en una mirada más profunda (y contrastada esta percepción con las tablas de frecuencias) se evidencian connotaciones semánticas diferenciales muy marcadas con independencia de la repetición. En la figura 3, aparecen en las palabras de medida intermedia referencias a la territorialidad (“Estado,

territorio”), alusiones a la seguridad y sus cuerpos (“seguridad, antidisturbios, fuerzas, policía”), descripciones del hecho con connotaciones violentas (“avalancha”, “masivo”, “salto”), y referencias a los inmigrantes desde una perspectiva de lo diferente a lo propio (definidos como “ellos”); mientras que en la figura 4, obtenida de los textos 2.0, destacan entre las palabras de repetición media y baja la alusión a los inmigrantes en términos de “personas” y voces institucionales como “ong”, encontramos también referencias jurídicas y constitucionales como “derechos”, y algunos aspectos descriptivos del mismo “pelotas, bala, gomas, contra”. Esta primera aproximación analítica nos lleva a plantear que la repetición no ha de ser la única medida de análisis positivo y si, en cambio, las diferencias en las palabras cuya frecuencia es $<1,29\%$ en prensa escrita y $<0,90\%$ en comunicación 2.0. A partir de esta frecuencia comienzan a evidenciarse las diferencias, que van a guiar la discriminación para la selección de las familias semánticas representativas. Aún con todo, la línea divisoria entre los dos grupos que nos ocupan (prensa tradicional y blogs) no está lo suficientemente definida como para establecer diferencias en las palabras de mayor aparición, pero sí con la suficiente contundencia como para comenzar a establecer disimilaridades en un espectro que alude a figuras metafóricas y a sus connotaciones como se observa en esta primera aproximación. Debido a las características del objeto de estudio que se aborda en el TFM, el análisis de contenido clásico presenta cierta limitación para profundizar en una aproximación al análisis del discurso. Esto invita a continuar con otro tipo de análisis que permita complementar y dotar de mayor solidez a los resultados obtenidos.

Tabla 3. Tabla de frecuencias de familias semánticas¹³

1				2			
Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango	Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango
migrar-,migrant-,migrat-,	296	1,29%	1	Inmigra-	96	0,90%	1
Inmigra-	287	1,25%	2	guardia-	59	0,55%	2
fronter-	164	0,72%	3	fronter-	56	0,53%	3
guardia-	158	0,69%	4	español-	51	0,48%	4
Subsahar-	133	0,58%	5	migrar-,migrant-,migrat-,	47	0,44%	5
valla-	130	0,57%	6	persona-	38	0,36%	6
español-	97	0,42%	7	segur-	38	0,36%	7
asalt-	76	0,33%	8	fuerza	32	0,30%	8
segur-	72	0,31%	9	Subsahar-	29	0,27%	9
agente-	67	0,29%	10	muert-	28	0,26%	10
mar-	67	0,29%	11	goma	27	0,25%	11
ciudad-	65	0,28%	12	agente-	26	0,24%	12
lanz-	62	0,27%	13	valla-	26	0,24%	13
persona-	62	0,27%	14	dispar-	24	0,23%	14
tragedia	53	0,23%	15	nos-, nosotr-	23	0,22%	15
masiv-	49	0,21%	16	herid-,herir-	22	0,21%	16
fallece-,falleci-,	48	0,21%	17	lanz-	22	0,21%	17
fuerza	48	0,21%	18	ellos	21	0,20%	18
espig-	47	0,21%	19	derech-	18	0,17%	19
muer-, morir-, muere-,	45	0,20%	20	vida	18	0,17%	20
salto-,saltar-,	45	0,20%	21	violencia-,violent-	18	0,17%	21
ellos	36	0,16%	22	expulsa-,expulsion-,	17	0,16%	22
goma	36	0,16%	23	pelota-	17	0,16%	23
herir-,herid-,hir-	36	0,16%	24	policia-	17	0,16%	24
policia-	36	0,16%	25	ong	16	0,15%	25
antidisturb-	35	0,15%	26	ciudad-	15	0,14%	26
presion-	35	0,15%	27	mar-	15	0,14%	27
pelota-	34	0,15%	28	antidisturb-	14	0,13%	28
avalancha	32	0,14%	29	bala-	13	0,12%	29
violencia-,violent-,	32	0,14%	30	camerun-	13	0,12%	30
dispar-	31	0,14%	31	humano-	13	0,12%	31
ahogam-,ahogad-,	30	0,13%	32	denunc-,denunciad-,	12	0,11%	32
ilegal-,	27	0,12%	33	gas-(gas, gases)	11	0,10%	33
cien-,centena-,	21	0,09%	34	fallece-,falleci-,	10	0,09%	34
dram-, dramat-,	21	0,09%	35	mil-, miles-,	10	0,09%	35
piedra-	21	0,09%	36	organización	10	0,09%	36
control-	20	0,09%	37	salto-,saltar-,	10	0,09%	37
noche-	20	0,09%	38	espig-	9	0,08%	38
ong	19	0,08%	39	agres-,agred-,	8	0,08%	39
repeler-,repeli-,	19	0,08%	40	ahogam-,ahogad-,	8	0,08%	40
vigila-	19	0,08%	41	cien-,centena-,	8	0,08%	41
deber-,debe-,deuda,	17	0,07%	42	ilegal-,	8	0,08%	42
mil-, miles-,	17	0,07%	43	mafia-	8	0,08%	43
aplastad-, aplastam-,	16	0,07%	44	tragedia	8	0,08%	44
arma-	16	0,07%	45	arma-	7	0,07%	45
disua-	16	0,07%	46	brutal-, brutalidad	7	0,07%	46
gas-(gas, gases)	16	0,07%	47	camín-	7	0,07%	47
mafia-	16	0,07%	48	nuestr-	7	0,07%	48
camín-	15	0,07%	49	perdieron-,perd-,	7	0,07%	49
humano-	15	0,07%	50	piedra-	7	0,07%	50

Tabla de elaboración propia (2014)

¹³ Debido a lo extenso de los resultados obtenidos, la tabla 3 recoge los resultados hasta el rango 50. La tabla de resultados completa se puede encontrar en el Anexo 8.

4.2. ANÁLISIS SOCIOHERMENÉUTICO

Para la aproximación al análisis del discurso (AD) mediante el que se trabaja en el nivel sociohermenéutico, se ha realizado la agrupación por familias semánticas (mediante la búsqueda por lexemas), tal y como se expresa en la Tabla 3, al tiempo que se ha emprendido una selección del corpus discriminado por el criterio semántico.

Desde las familias semánticas seleccionadas en los medios codificados bajo el “1” y la selección de los codificados bajo el “2” –mostradas en la anterior tabla-, se ha elaborado una relación de todas las familias semánticas a fin de realizar el conteo en ambos medios, lo que ha permitido el estudio comparativo constante entre ambos. Tras la selección semántica y su agrupación por familias, se ha reducido el contenido textual de 33.518 palabras a 218 familias semánticas.

Posteriormente, para la categorización se ha procedido a una segunda agrupación, esta vez con un criterio basado en las semejanzas con respecto a los elementos y/o fases del conflicto analizado que el propio corpus ha propuesto. Conforme se ha profundizado en el contenido semántico de las familias, el texto ha ofrecido aspectos y elementos comunes que se han vinculado. Como resultado, se han obtenido finalmente, seis trenes semánticos cuyo contenido conforma la categorización que ha guiado el análisis contextual:

- Categoría A: Referencia a la descripción sobre los elementos y aspectos vinculados a los hechos conflictivos (objetos involucrados)

Tabla 4. Frecuencias de categoría A: Objetos involucrados

Frecuencias por categoría de trenes semánticos		1		2		Frecuencia diferencial
		Ocurrencia	Frecuencia	Ocurrencia	Frecuencia	
CATEGORIA A						
Elemento separador	Valla, alambra, barrera, concertina, contención, cuchilla, espigón, franja, frontera,	377	1,65%	101	0,95%	26,79%
Arma	palo, arma, bala, dispar, fueg, gas, goma, lanza, patada, pelota, piedra, pisad, sirena, sonid, tiro	247	1,08%	138	1,30%	55,87%
Acción disuasoria	arrasa, arroja, dispersa, disuad, empuja, escondit, fuerza, golpea, huir, presion, repele, vigila	167	0,73%	70	0,66%	41,92%
Naturaleza	bosque, calle, camin, campamento, campo, ciudad, costa, cueva, desierto, mar, noche, patera, ruido, travesia	233	1,02%	76	0,71%	32,62%

Tabla de elaboración propia (2014)

La agrupación de familias en trenes semánticos ha permitido la aproximación comparativa según la tipología de los objetos involucrados y el modo de expresarlo en cada medio analizado.

En la tabla 4 se muestran cuatro trenes semánticos trazados por las familias semánticas (aquí mostradas en una de las palabras de las familias) los cuales hacen referencia a los objetos y elementos materiales involucrados en los hechos analizados.

Tal y como se recoge en la tabla 4, aparece con la mayor ocurrencia las referencias al elemento fronterizo en sus diversas acepciones. Su frecuencia es muy superior en el caso de los medios escritos. Atendiendo a que la mayor parte de referencias hacen alusión a elementos de contención, sugiere una presentación del elemento como representación de rechazo hacia el hecho migratorio, el cual precisa de una medida moderadora para evitar que los inmigrantes alcancen el territorio español. En el caso de las armas u objetos utilizados para la disuasión o el ataque, éstos son más evidenciados en la comunicación 2.0 en la que aparece con mayor énfasis los ataques realizados durante el conflicto contra los inmigrantes; y de manera más significativa durante el

hecho sucedido en febrero en el que se describe un ataque hacia los inmigrantes mientras se encontraban en el agua. A este hecho corresponden las referencias a las pelotas, gomas, gases, tiros y demás armas arrojadas por los cuerpos de seguridad situados en la frontera para evitar que las personas procedentes de África alcanzaran territorio español. Como se observa, la frecuencia de este elemento en la comunicación 2.0 es superior a la de los medios de prensa escrita, aun siendo la totalidad de la muestra de la primera muy inferior (suponiendo un 46,51% de la totalidad de las palabras analizadas en prensa), Todo esto lo que supone –como muestra la frecuencia diferencial- es una relevancia del contenido en estos medios por la intencionalidad de querer presentar a los objetos como elementos de agresión que culpabilicen a los cuerpos de seguridad en primer término, y los sistemas fronterizos, las políticas migratorias y las fuerzas políticas como telón de fondo.

La acción disuasoria presenta relevancia en el análisis semántico propiamente dicho, el tren conformado por los diversos espectros muestra una repetición de contenido similar en ambos medios. Sin embargo, cuando profundizamos en la significación de los términos utilizados se observa la polarización de verbos para definir la acción del movimiento migratorio en la frontera, dos espectros absolutamente antagónicos: por un lado, la acción presentada como un acto que “arrasa, empuja, presiona”, lo que alude a una gestión agresiva y violenta por parte de las personas que pretenden trasladarse de territorio político; mientras que, por otro lado, la acción es presentada con verbos como “disuadir, repeler, dispersar” que aluden al control de la situación por parte de quien posee la soberanía política. Alude por tanto, a un enfrentamiento en el que se presenta a un “invasor” y a un “invadido” con el uso conceptual que permita al lector situar de manera sencilla a ambos protagonistas de la historia. La verbalización de la fuerza “golpear, presionar, etc” es utilizado por ambos medios según esa misma

intencionalidad. En el caso de la comunicación 2.0 se pretende presentar un invasor forzado a invadir y que es receptor de violencia; y en el caso de la prensa escrita, se presenta a un invasor agresivo que pisa, presiona y agrede con tal de lograr su objetivo. La utilización a través de la descripción de la acción sirve en ambos casos para victimizar a una de las dos partes implicadas, polarizando y alejando las distancias entre ambos estratos sociales.

Por último, y como se observa en la última fila de la tabla 4, se han extraído numerosas referencias a elementos de la naturaleza. En este caso, con un predominio absoluto en la prensa escrita; esto tiene su razón de ser en la necesidad de la prensa escrita o tradicional de hacer uso de recursos literarios. Frente a los nuevos modos de comunicar y con la competencia de los medios audiovisuales, en la prensa escrita predomina como unidad lingüística la palabra, esto es, necesita apoyarse en recursos metafóricos que permitan captar la atención del lector y por estas metáforas se transmite una amplia carga de representaciones a través de las imágenes de la naturaleza.

Este TFM asume la necesidad de estudiar las metáforas como elementos naturales, como una futura vía de trabajo que permita aproximarse al análisis del discurso. “Bosque, campo, camino, travesía, monte” son algunas de las imágenes a las que la prensa escrita recurre para describir el relato del proceso migratorio. Un relato que sitúa a los africanos en un escenario árido, en ocasiones incluso aludiendo a espacios lúgubres “cueva, noche, mar”. Escenas que en gran medida evocan la percepción de los inmigrantes como personas con una composición social tribal, asentados en campamentos de manera aparentemente natural.

- Categoría B: Referencias a la descripción de los implicados y agentes relacionados con los hechos analizados (sujetos involucrados).

Tabla 5. Frecuencias de categoría B: Sujetos involucrados

Frecuencias por categoría de trenes semánticos		1		2		Frecuencia diferencial
		Ocurrencia	Frecuencia	Ocurrencia	Frecuencia	
CATEGORIA B						
Voz protagonistas	abubakar, hamid, hassani, marie, ammari, abunaw, hassane, mamadou, alecma,	0	0,00%	20	0,19%	2000,00%
Origen impersonal	africano, camerun, frances, mali, guinean, <i>subsahariano</i>	148	0,65%	57	0,54%	38,51%
Personalización	brazo, emigrante, cabeza, humano	16	0,07%	27	0,25%	168,75%
El "Otro"	ellos, extranjeros, ilegal, indocumentado, inmigrante, irregular, masa, persona	463	2,02%	185	1,74%	39,96%
"Nosotros"	español, nosotros,	106	0,46%	74	0,70%	69,81%
Cuerpo Seguridad	agente, ejercito, policia, antidisturb, guardia,	300	1,31%	117	1,10%	39,00%
Voz institucional	asociacion, organizacion, ong,	31	0,14%	32	0,30%	103,23%
Implicados	mil, miles	17	0,07%	10	0,09%	58,82%
Responsables	mafia	16	0,07%	8	0,08%	50,00%

Tabla de elaboración propia (2014)

A partir de los resultados obtenidos de los trenes semánticos relacionados con los sujetos implicados en los hechos destacan las voces ausentes, en el caso de la prensa escrita, y las voces presentes de los protagonistas, en la comunicación 2.0. Es en la red en la que se recoge el mayor número de nombres propios y sus historias de vida, apoyado en muchos casos por material audiovisual, como ejemplo cabe citar el caso reflejado en el blog de Marta Molina que presenta la historia de Sarah Belem recogida en video, durante la espera en la frontera como fase inevitable de su proyecto migratorio.¹⁴ En contraposición a esto, la prensa escrita con 463 expresiones hace alusión a los inmigrantes en diversas acepciones con connotaciones impersonales,

¹⁴ Historia de vida recogida en el blog http://www.martamolina.info/2013/09/cementerio-norte-frontera-sur_18.html bajo el nombre "La familia marfileña" y en la que Sarah Belem expone su emigración y la situación en la que se encuentran en la actualidad mientras esperan para intentar alcanzar territorio ceutí.

algunos ejemplos de ellos son: ilegal, masa, ellos. El termino para definir este tren semántico elegido ha sido “el otro” en contraposición al nosotros, al yo. Una distancia que es evocada por la cantidad de términos utilizados por la prensa para definir a los sujetos. Especialmente relevante es el caso de los titulares de la muestra en los que se ha relatado el hecho como “Nueve inmigrantes mueren tras un intento de entrada masiva en Ceuta”¹⁵. Esta distancia alejando a los catorce muertos del término “personas” hace que el lector lo comprenda como “otro”, uno que no es similar a mí, algo que no me toca, no me identifico y, por tanto, no me conmueve. Junto con esto, las alusiones a “España, español” como parte de lo “nuestro” refuerza la determinación del pueblo y aleja aún más a las personas cuya pertenencia política regularizada es otra. En la misma medida, aparece en la red la voz a las instituciones representativas de la zona y que trabajan por la promoción de las personas que llegan a España desde África en situación irregular, aportando estas voces una visión que ayuda a producir una imagen de cercanía. Desde la descripción de la realidad a la que se enfrentan y desde la humanización, se llegan a hacer alusiones en la comunicación 2.0 a partes del cuerpo, unas referencias que permiten generar representaciones de lo humano de los sujetos que intervienen en estos dos hechos de conflicto, la presentación del inmigrante como persona que tiene brazos y piernas como cualquiera de nosotros promociona la empatía y, por tanto, la estimulación de la comprensión del significado de tener que enfrentar una situación como pueda ser la del proyecto migratorio en unas condiciones como las que se describen en estos hechos.

Relacionado con todo lo expuesto anteriormente, irrumpe con fuerza la frecuencia de aparición de los cuerpos de seguridad de los territorios implicados. Durante el análisis cualitativo se desprende en la prensa escrita una alusión implícita a la seguridad del

¹⁵ Titular de “El País” publicado el 7 de febrero de 2014 sobre el hecho analizado ocurrido en la playa de Tarajal.

estado frente a elementos externos, como en este caso se presenta a la “inmigración-invasora”. La descripción de la prensa escrita alude directamente a la capacidad del estado para garantizar el control y la seguridad, dos términos que por antonimia fortalecen la representación de la inmigración como elemento que requiere de atención y control. Dentro de la concepción multitextual expuesta en el marco teórico, en las escasas imágenes que acompañan los medios de prensa escrita de la muestra, estas suponen un refuerzo de las ideas que se transmiten. Sirva como ejemplo la figura que se muestra a continuación y que refuerza la presencia de los cuerpos de seguridad, mostrándose en un primer plano, lo que evoca una situación “bajo control”.

Figura 5. Las fuerzas de seguridad en la prensa escrita como expresión de la cultura material y del refuerzo de las unidades lingüísticas.



Imagen de el periódico ABC publicada el 19 de septiembre de 2013

- Categoría C: Referencias a aspectos y elementos relacionados con valores, creencias e ideologías (ideas involucradas).

Tabla 6. Frecuencia de categoría C: Ideas involucradas

Frecuencias por categoría de trenes semánticos		1		2		Frecuencia diferencial
		Ocurrencia	Frecuencia	Ocurrencia	Frecuencia	
CATEGORIA C						
Valores	activismo, ayuda, consideracion, cooperacion, union	14	0,06%	13	0,12%	92,86%
Religión	alá, fieles, providencia, ramadán, religion	1	0,00%	5	0,05%	500,00%
Modelo Socioeconómico	capitalismo, colonial, fascismo, liberal, socialismo	2	0,01%	6	0,06%	300,00%
Deber con la ciudadanía	control, deber, proteccion, respeto, responsabilidad, seguridad	131	0,57%	58	0,55%	44,27%
Derecho ciudadano	derecho, familia, sueño, vida	31	0,14%	45	0,42%	145,16%
Contravalores	engañado, matan, mentira, racismo, represión, sinvergüenza, terrorismo, xenofobia	4	0,02%	16	0,15%	400,00%

Tabla de elaboración propia (2014)

La tabla 6 hace referencia al universo de las ideas, los valores e ideologías que coexisten y que se manifiestan de manera explícita o velada en el análisis textual. Aunque como se puede observar y como se viene exponiendo hay aspectos, como es el caso, que no son relevantes por su frecuencia, si lo son por la fuerte connotación expresada y por el eco generado en el imaginario colectivo debido a la carga moral y política¹⁶ que albergan. Como se puede observar en la tabla 6, y teniendo en cuenta que la frecuencia diferencial está demarcada en un 46,51% (porcentaje que suponen las palabras analizadas provenientes de blogs con respecto a la totalidad de palabras provenientes de prensa), los trenes referentes a valores e ideologías, a excepción de un caso, aparecen con una frecuencia por encima de este marco diferencial. Esto significa que, ante el mismo volumen de palabras, en el corpus textual de la comunicación 2.0 encontramos una mayor presencia de alusiones a las cuestiones relativas al mundo de las ideas. Cabe

¹⁶ Entiéndase aquí el término política en su definición etimológica, en alusión a todo aquello relativo a la “polis”, a la sociedad y por tanto aquellas cuestiones con carga de afectación, y por tanto interés, de la sociedad en general.

esperar que en un universo donde los discursos son elaborados de manera participativa y personal (como se ha evidenciado en la recogida muestral a través de la presencia en la red de blogs personales e institucionales), la producción de estos discursos sea coherente y resultado de esa misma esencia de construcción conjunta. De ahí que pueda parecer obvio encontrar alusiones a los valores de cooperación, unión, etc. Y es en ese mismo espectro que supone internet donde las personas que participan en su construcción se sientan parte de un todo. En un lugar que lo invade todo como es la red, a través de la cual las personas participan de ella, es un hecho que éstas pueden estar –y sentirse- cerca de las personas, situaciones y hechos que antes eran lejanas. Así, es presumiblemente entendible que quienes participen de la red empaticen con los hechos que les interesa, consumen, producen y/o reproducen digitalmente; como puede ser el hecho de la inmigración. Las personas que escriben en un blog personal sobre los hechos analizados adquieren una cercanía con el hecho, a través de otros consumos, y sin probablemente haber estado en relación directa con el hecho conflictivo en sí. Resulta, por tanto, consecuente el hecho de que la comunicación 2.0 aluda a aspectos de solidaridad y ayuda, así como de reconocimiento de la dignidad de las personas y los derechos ciudadanos. Esto, unido con el análisis previo que recogía la tabla 5, en alusión a la voz que se les da a los protagonistas, hace que en la comunicación 2.0 encontremos de manera explícita alusiones a la religión musulmana, mientras que en prensa no aparece ninguna referencia, y cuando se alude a la religión de manera más genérica se hace con el término “providencia” que tradicionalmente está ligado a la religión católica. Esta producción del discurso hace que se dé una apertura al situar al protagonista, en este caso musulmán, en un espacio cercano, arrancándolo de ese “otro” hacia un “nosotros”, presentándolo como ciudadano igual en derechos, con una religión que se presenta de manera natural, con deberes y derechos y con sueños al igual que

“nosotros” lectores. En esta misma línea, aparecen contenidos de denuncia hacia los contravalores: xenofobia, racismo, terrorismo, represión, etc.

En el único tren semántico en el que la prensa escrita supera la frecuencia de repetición es en los contenidos referidos al deber con la ciudadanía. Algo que en prensa escrita aparece frecuentemente bajo la apariencia de paternariado patrio donde el Estado es el responsable de garantizar valores de seguridad, protección, control para con sus ciudadanos; unos términos que ayudan a afianzar la representación social de la inmigración como lacra de la que el Estado debe proteger a los ciudadanos y cuya existencia supone un riesgo para la seguridad del ciudadano medio.

Como ejemplificación de este espacio de denuncia social de contravalores encontramos imágenes en las que, de manera poco elaborada, los blogueros denuncian el conflicto contribuyendo a la conformación de representaciones sociales en el lector sobre la víctima y el verdugo.

Figura 6. Imagen alusiva a los contravalores (ideas involucradas en los hechos)



Figura 6. <http://eljanoandaluz.blogspot.com.es/2014/02/terrorismo-genocida-de-un-gobierno.html>

- Categoría D: Referencias adjetivadas o sustantivadas para denominar y/o definir los hechos mismos. (Conceptualización)

Tabla 7. Frecuencias de categoría D: Conceptualización de los hechos

Frecuencias por categoría de trenes semánticos		1		2		Frecuencia diferencial
		Ocurrencia	Frecuencia	Ocurrencia	Frecuencia	
CATEGORIA D						
Victimización	abuso, apocalipsis, auschwitz, batalla, brutal, caza, complicado, genocidio, infierno, masacre, miseria, prohibido, paraíso	2	0,01%	30	0,28%	1500,00%
Barbarie	asalto, ataque, avalancha, clandestino, combate, drama, incidente, masivo, peligro, salto, sos, tragedia, violencia	334	1,46%	57	0,54%	17,07%

Tabla de elaboración propia (2014)

En la siguiente categoría que se ha obtenido del análisis de contenido se observa, mediante las expresiones utilizadas para denominar los hechos por ambos tipos de medios, la polarización de la representación social de los hechos de manera muy clara. En el caso del tren semántico correspondiente con lo que se ha denominado “victimización”, y que lo conforma todas aquellas palabras y familias que refieren a los hechos asimilando a los inmigrantes como víctimas con palabras como “abuso, Auschwitz, genocidio, infierno, caza, etc”, la comunicación 2.0 establece una frecuencia diferencial de 1500% con respecto a la prensa escrita, la cual apenas utiliza términos de estas características para referirse a los hechos. Sin embargo sí se observa una frecuencia por encima en los términos que presentan a la inmigración con una evocación a la barbarie, a través de términos como “asalto, ataque, masivo, peligro, sos, tragedia, violencia, etc”.

- Categoría E: Referencias al mundo de los sentimientos derivados y/o existentes durante el desarrollo de los hechos. (Sentimientos involucrados)

Tabla 8. Frecuencias de categoría E: Sentimientos involucrados en los hechos

Frecuencias por categoría de trenes semánticos		1		2		Frecuencia diferencial	
		Ocurrencia	Frecuencia	Ocurrencia	Frecuencia		
CATEGORIA E							
Sentimiento negativos	alarido, decepción, desesperacion, frustracion, miedo, pum, sufrimiento	asusta, dolor, grito, pánico, pena, rabia,	48	0,21%	25	0,23%	52,08%
Sentimientos positivos	alborozo, celebracion, ferviente, optimismo, proclama, victoria	cantico, disfrute, oé, pavonea, triunfa,	14	0,06%	15	0,14%	107,14%
Sentimientos interpersonales	abandono, temor	culpa,	9	0,04%	9	0,08%	100,00%
Sentimientos de incertidumbre	atónito, aturdido,		0	0,00%	2	0,02%	200,00%

Tabla de elaboración propia (2014)

La categoría E se ha obtenido al detectar repetidas entradas semánticas que expresan sentimientos durante las situaciones de conflicto analizadas en este TFM. La preponderancia de la aparición de estos términos en la comunicación 2.0 es muy superior como muestra la frecuencia diferencial en la prensa escrita, donde apenas se presentan los aspectos emocionales vinculados a estos hechos. Con ello, se evidencia que en la comunicación 2.0 existe una mayor humanización en los discursos atendiendo al mundo de lo sensible. Lo que manifiesta una apertura a otro modo de informar y comunicar hechos que la prensa escrita ha venido presentando con discursos y contenidos más asépticos.

- Categoría F: Referencias a los efectos y consecuencias de los hechos analizados.
(Consecuencias)

Tabla 9. Frecuencias de categoría F: Consecuencias de los hechos

Frecuencias por categoría de trenes semánticos		1		2		Frecuencia diferencial
		Ocurrencia	Frecuencia	Ocurrencia	Frecuencia	
CATEGORIA F						
Salvajismo	ahogan, aplastados, atiende, cadaver, confusión, contusión, destroza, dimision, fallece, herir, muerte, persecución, sangre, supera,	227	0,99%	87	0,82%	38,33%
Humanismo	agresión, denuncia, deporta, desaparece, expulsa, lucra, magulla, moribundo, perdido, sobreviviente	24	0,10%	58	0,55%	241,67%

Tabla de elaboración propia (2014)

En la última categoría, F, se han presentado los trenes semánticos que han recogido y expresado en ambos medios las consecuencias de los conflictos de Tarajal y la valla de Ceuta y Melilla durante septiembre de 2013 y febrero de 2014. Esta categoría refuerza los resultados obtenidos en la categoría sobre los sentimientos involucrados y, de nuevo, manifiesta que en la comunicación 2.0 se vislumbra una apertura a una producción de discursos más humanos, preocupada por la personalización de los hechos. Esta categoría denota la incidencia de los blogs en la expresión de sentimientos desde una construcción del discurso en la que se representa, a diferencia de la prensa, a la inmigración desde una perspectiva más cercana, y por tanto humanizada, probablemente debida a la globalización informativa y digital.

Por último, para el tratamiento de los datos se ha propuesto un cruce de la información basado en el tipo de medio y categoría, tal y como se observa en las tablas 4 a 9.

Para el análisis de los trenes semánticos se ha elaborado un eje discursivo básico según las figuras de contenido –a través de las categorías que los textos han identificado- y lo que evocan con respecto al rechazo o la aceptación del hecho migratorio en los conflictos analizados y su relación con la tipología de medios. Esto ha permitido una comparación de la (re)producción de representaciones sociales en torno al hecho en las

dos tipologías de medios (prensa escrita tradicional en edición digital y la comunicación 2.0). Según la homogeneización y la heterogeneización de los espacios semánticos se han obtenido los resultados del análisis.

Este análisis del corpus semántico y de contenido se ha reforzado con el análisis de los materiales visuales que acompañan a los textos, y ha servido para la ejemplificación de los resultados.

Este TFM ha detectado y estudiado una cierta transversalidad en todo el análisis del discurso, entre el nivel socio-hermenéutico y el análisis de contenido clásico, con el objetivo de establecer una interacción entre el propio análisis y el holograma social, teniendo en cuenta todos los posibles significados que conviven en la sociedad. Como resultado de la diversidad de componentes e interacciones, se presenta gráficamente a continuación parte de los hallazgos detectados.

Figura 7. Eje discursivo básico comparativo entre prensa y comunicación 2.0

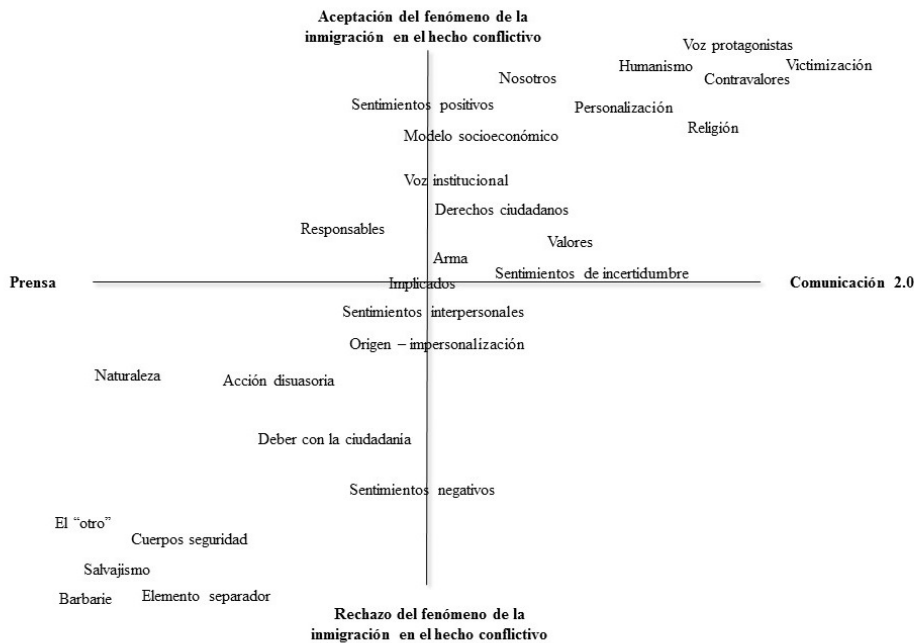


Figura de elaboración propia (2014)

Como muestra la figura 7, el análisis sociohermenéutico muestra una convergencia en las cuestiones más objetivas, especialmente en los términos que, aunque no poco provistos de etiquetas sociales peyorativas como puede ser “subsahariano” o “inmigrantes”, se han acuñado de manera generalizada y se han validado al perpetuarse su uso, legitimándolo. Eso no impide que se empiece a vislumbrar discursos divergentes entre ambos tipos de medios en aquellas cuestiones relativas a las instituciones y a los aspectos políticos. Por último aparecen en contraposición absoluta los textos con connotaciones de aceptación y rechazo hacia la inmigración más marcados, como los referidos a la asimilación de la inmigración con tintes xenófobos y, de manera antagónica, los alusivos a seres humanos. Esta diagonal que pinta el eje confirma la hipótesis planteada en este TFM, y que positiviza la existencia de un espacio de tendencia al cambio, donde se atisba cierta apertura a nuevas representaciones sociales de la inmigración; un espacio más difuminado y extendido de manera uniforme entre los diversos canales y medios de comunicación.

5. CONCLUSIONES

A la vista de los resultados obtenidos en el estudio, se confirma la hipótesis, pues se aprecia la coexistencia de dos discursos divergentes simultáneos y antagónicos, con espacios coincidentes pero con una notable apertura a nuevas representaciones sociales de la inmigración.

La polarización existente en los discursos se materializa según el tipo de medio, por un lado la prensa tradicional en el que prevalece un alto grado de negatividad en las noticias sobre los hechos de conflicto en las zonas fronterizas de África, y por otro lado, los blogs personales o institucionales que realizan una descripción humana y encarnizada de la inmigración en las noticias sobre los mismos hechos.

Junto con ello, se constata también la existencia de un espacio coincidente en los discursos sobre las cuestiones más objetivas, las alusiones a países de origen (subsaharianos, africanos, guineanos), los protagonistas (inmigrantes y fuerzas de seguridad), y las cuestiones relativas a los elementos que participan de los hechos (el mar, la frontera); cuestiones que no posicionan de manera radical los discursos y que se mantienen en un limbo aséptico compartido por ambos medios. Se constata así, pues, la existencia de un espacio semántico muy homogéneo, que con independencia de la intencionalidad, arrastra una trayectoria de recepción de inmigrantes en los últimos veinte años donde se ha legitimado un discurso racista y discriminatorio y que, se presenta en este estudio de manera velada a través de los términos utilizados por ambos medios. Resultan aquí representativas las alusiones a las personas que participan en los hechos como “inmigrantes” por ambos medios, en lugar de “personas”. Un baúl de etiquetas culturales sobre la inmigración que aparece evidenciado en este estudio en las palabras que presentan una mayor frecuencia en ambos medios y que coinciden; lo que hace intuir que a pesar de la existencia de un espacio de apertura a nuevas

representaciones, en quienes producen los discursos aún se arrastran conceptos culturales ligados a la concepción del inmigrante desde una perspectiva xenófoba. Lo que probablemente responde a las etiquetas que han sido aprendidas culturalmente y en que cognitivamente se han instaurado en el imaginario colectivo de los españoles, especialmente en los últimos años de recesión económica donde los discursos racistas y las expresiones discriminatorias han vuelto a legitimarse.

Asimismo, se constatan diferencias entre ambos medios en cuanto a las cuestiones más profundas. La prensa escrita tradicional tiene a utilizar en mayor medida imágenes descriptivas relativas a conceptos que históricamente han sido ligados a la inmigración desde una concepción antropológica colonial, presentando a los inmigrantes como salvajes o la inmigración como barbarie a los que occidente debe “civilizar” y “controlar”. Junto con esto, se presenta un uso de figuras metafóricas y se acompaña de imágenes que refuerzan la representación social de estos hechos como un escenario dantesco e, incluso, peligroso.

Todo ello puede llevar a pensar que la prensa escrita tradicional proporciona una cobertura más sensacionalista de la inmigración, dándoles a estas informaciones un carácter de amenaza.

Frente a ello, las nuevas tecnologías de información y comunicación parecen ofrecer una visión algo más positiva de la inmigración en los mismos hechos, incorporando en sus descripciones elementos humanizadores y personificando las historias con nombres propios, lo que conlleva a una producción de representaciones sociales de los inmigrantes como personas iguales en derechos y obligaciones, necesidades vitales y aspiraciones que los autóctonos.

Los datos del estudio permiten comprobar la relevancia del “quién” produce la información y su intencionalidad, dentro de la elaboración de discursos en torno a los

hechos analizados. Como se planteaba en la hipótesis, estos datos han permitido observar que existe también un espacio semántico más amplio y heterogéneo de discursos en ebullición donde convergen múltiples imágenes simbólicas, que en este tiempo de crisis se intensifica y cuya presencia se observa en los blogs, a través de la participación más plural y de intencionalidades basadas en voluntades personales más que jurídicas o políticas.

En resumen, se observa un momento de tendencia al cambio, donde aun confluyendo en algunas presentaciones de los hechos en los enfoques, coexiste una gran diversidad de posicionamientos y de presentaciones de la inmigración en función del medio en el que se relatan los hechos.

A partir de los resultados obtenidos, se puede presumir que el tratamiento informativo dado a la inmigración en los nuevos medios de comunicación derivados del uso de internet en España puede provocar diferentes efectos sociales y cognitivos en la opinión pública, tal y como ya pasa con los medios tradicionales (tv, prensa, radio) como recogen diversos estudios. Unos efectos que se retroalimentan en los mismos medios: internet ha logrado el cambio de que quien consume los discursos, a la vez, es quien los produce, en una cadena de reproducciones a las que se les van sumando las aportaciones individuales.

Pero, si bien es cierto que existen estudios previos sobre los encuadres noticiosos utilizados por los medios de comunicación españoles para tratar el fenómeno de la inmigración, y las diferencias entre los diversos medios tradicionales, se constata tras esta aproximación la falta de investigaciones sobre los tratamientos en los nuevos medios de comunicación que alberga la red. Internet nos enfrenta a una nueva era de generación de discursos, basados en la inmediatez que permite descripciones casi en tiempo real y que por el alto número de contenidos a los que permite acceder se

convierte en un medio en el que, como se refleja en este estudio, se reducen los textos para dar cabida a otros lenguajes multitextuales: imagen, videos, memes, contenidos virales, etc. En este sentido, se hace necesario, además, continuar profundizando en una metodología innovadora para el análisis de las nuevas fuentes a las que nos enfrentamos en las que la cultura visual pasa a adquirir un papel protagonista.

Debido a la amplitud de los medios analizados, este estudio ha permitido la extracción de múltiples categorías. Por lo que se valora dar continuidad a esta aproximación mediante un estudio más profundo que permita una segmentación categórica. Siendo conveniente poder establecer un mayor acercamiento a las figuras y representaciones latentes, en las que, debido al objetivo de este TFM, no se ha reparado.

Entre los retos que depara la integración cultural y la inclusión de las personas inmigrantes en esta fase de recepción de personas de origen africano con historias vitales de shock y conflicto en las fronteras, que se suma al momento actual de asentamiento y nacionalización de la población extranjera, se hace fundamental una revisión de las estrategias de trabajo social comunitaria que permitan dar respuestas eficaces a los individuos que han pasado por experiencias traumáticas y que precisan identificarse con la sociedad de acogida para poder integrarse en la comunidad que acoge. De igual manera, este estudio pretende contribuir al fomento de la convivencia multicultural y la no discriminación a través del trabajo social comunitario.

6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.

- Alonso, L. E. (1998): *La mirada cualitativa en sociología*, Madrid, Fundamentos.
- Araya Umaña, S. (2002) Las representaciones sociales: ejes teóricos para su discusión. *Cuaderno de Ciencias Sociales 127*. (pag. 43) Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) Costa Rica.
- Argibay (2003) *Conceptos Básicos. Multiculturalismo*. Consultado 12 febrero 2014. [http://www.bantaba.ehu.es/formarse/ficheros/view/Exposici%C3%B3n_2_Sesi%C3%B3n_1.pdf?revision_id=34450&package_id=34415]
- Banchs, M.A. (2000) Aproximaciones procesuales y estructurales al estudio de las representaciones sociales. *Papers on Social Representations. Textes sur les représentations sociales*. V.9 (pp. 3.1-3.15)
- Berelson B. (1952): *Content Analysis in Communication Research*. Hafner Press, New. York.
- Bustamante, Enrique (coord.) *Hacia un nuevo sistema mundial de comunicación*, Gedisa, Barcelona, 2003.
- Cachón, L. (2002) La formación de la “España Inmigrante”: Mercado y Ciudadanía. *REIS 97/02* (pp.95-126)
- Castles, S. (2000) *Nuevas migraciones en la región de Asia y el Pacífico: un potencial de cambio social y político*. Madrid: Revista Internacional de Ciencias Sociales. (pp.17)
- Cebolla, H. y González, A. (2008) La inmigración en España (2000-20007): De la gestión de los flujos a la integración de los inmigrantes. *Revista del ministerio de Trabajo e Inmigración 85* (pp.85)
- Chambers, I. (1994). *Migración, cultura, identidad*. Buenos Aires: Amorrortu editores.
- Dassetto, F. (1990): «Pour une théorie des cycles migratoires», en A. Bastenier y F. Dassetto, *Inmigrations et nouveaux pluralismes. Une confrontations de sociétés*, Bruselas, De Boeck-Wesmael, pp. 11-40.

- Di Filippo, A. y Franco, R. (2000) *Integración regional, Desarrollo y Equidad*. México: CEPAL/Siglo XXI Editores.
- Durkheim, E. (1898) Représentations individuelles et représentations collectives, *Revue de métaphysique et de morale*, VI, pp.273-302. En Parales-Quenza, C.J. y Vizcaíno-Gutierrez, M. (2007) Actitudes y Representaciones sociales. *Revista Latinoamericana de Psicología*, 39 – 2. pp.355
- Fanon, F. ([1952] 2009) *Peau noire, masques blancs*, París: Éditions Du Seuil. [Ed. Caste: Piel negra, máscaras blancas. España: Akal].
- Flechter (1994) En Moñivas, A. (1994) Epistemología y representaciones sociales: Concepto y Teoría. *Rev. De Psico. Gral y Aplic.* 47 (4) pp. 411
- Friedlander, W. (1977) *Dinámica del Trabajo Social*. México: Pax.
- Giménez, G. (2003) *Identidades en globalización*. Consultado 20 de febrero 2014. [<http://148.202.18.157/sitios/publicacionesite/pperiod/espinal/espinalpdf/Espiral19/39-60.pdf>]
- Granieri, G. (2005) *Blog Generation*. Bari: Laterza.
- Hall, S. (2010) *Sin garantías: Trayectorias y problemáticas en estudios culturales* (pp.430). Colombia/Perú/Ecuador: Envión editores/IEP/Instituto de estudios Sociales y Culturales, Pensar/Universidad Andina Simón Bolívar.
- Herrera, R. (2009) *Caminos en la construcción de modelos teóricos de la migración: ¿Por qué una mirada preferencial desde la sociología y un enfoque en la relación dialéctica entre globalización y migración?* (PP.122) Consultado 3 enero 2014. [<http://migrantedelsur.pieb.org/marcoteorico.htm>]
- Horkheimer, Max y Adorno, Theodor W. (2001): *Dialéctica de la Ilustración. Fragmentos filosóficos*, Editorial Trotta, Madrid (*Dialektik der Aufklärung. Philosophische Fragmente*, S. Fischer Verlag GmbH, Frankfurt am Main, 1969).

- Ibáñez, T. (1988). *Ideologías de la vida cotidiana*. España: Sendai.
- Izquierdo, A. (1996): *La inmigración inesperada*, Madrid, Trotta.
- Jenks, C. (1995) *Visual Culture*. Londres: Routledge.
- Jensen, K. B. (1997) *La semiótica social de la comunicación de masas*. Barcelona: Bosch comunicación.
- Jodelet (1986) pp.472-474. En Restrepo Ochoa, D. (2013) La Teoría Fundamentada como metodología para la integración del análisis procesual y estructural en la investigación de las representaciones sociales. *Revista CES Psicología* 6 -1. Pp.122-133.
- Kaes, R., (1968:27); Moscovici, S. , (1979:21) en Belarbi, A. (2004) La dinámica de las representaciones sociales en una situación de inmigración. *Revista CIDOB D'AFERS INTERNACIONALS* no. 66-67 (pp. 81-97)
- Krippendorff, K (1990): Metodología del análisis de contenido. Teoría y Práctica. Barcelona. Paidós Ibérica, S.A (pp. 115-44)
- Lacroix, Jean-Guy y Gaëtan Tremblay (1997): “The ‘Information Society’ and Cultural Industries Theory”; en *Current Sociology*, Volume 45, Number 4, October 1997.
- Leyva, H. M. (2002) “Análisis crítico de la prensa hondureña 1996-2000”. Consultado el 17 de febrero de 2014 [http://www.hondurasinfo.hn/esp/pub/Estudios/Analisis_Prensa.pdf]
Fundación para la inversión y el desarrollo de exportaciones. Unidad de investigación aplicada. Universidad Nacional Autónoma de Honduras.
- Marchioni, M. (1999) Planificación social y organización de la comunidad. Alternativas avanzadas a la crisis. Madrid: Editorial Popular.
- Maric, M. (2012) Representaciones sociales de la migración en jóvenes bolivianos. *Imagonautas* 1. (pp.175)

- Massey, D. S. (1999): Why Does Immigration Occurs? A theoretical Synthesis, en Ch. Hirschman, Ph. Kasinitz y J. DeWind (eds.), *The Handbook of International Migration: The America Experience*, New York: Russel SAGE Foundation (pp 34-52)
- Miège, Bernard; Pajon, Patrick y Salaun, Jean-Michel (1986): *L'industrialisation de l'audiovisuel. Des programmes pour les nouveaux médias*, París: Aubier-Montaigne.
- Mirzoeff, N. (2003) *Introducción a la cultura visual*. Barcelona: Paidós.
- Moscovici (1979) *El psicoanálisis, su Imagen y su Público*. Argentina: Edit. Huemul. Colección Temas Básicos. pp.17-18
- Moscovici, S. (1986) *Psicología Social*. Tomos I y II. Paidós: Barcelona España.
- Observatorio Español del Racismo y la Xenofobia (2006). *Día internacional de la eliminación de la discriminación racial*. Dirección General de Integración de los Inmigrantes, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Gobierno de España.
- Orihuela, J.L. (2008). La hora de las redes sociales. *Nueva Revista 119*. (p.52-62)
- Portes, A. (1999): Immigration Theory for a New Century: Some Problems and Opportunities, en Ch. Hirschman, Ph. Kasinitz y J. DeWind (eds.), *The Handbook of International Migration: The America Experiencie*, New York: Russel SAGE Foundation, (pp. 21-33).
- Portes, A. y DeWind, J. (2004): A Cross-Atlantic Dialogue: The Progress of Research and Theory in the Study of International Migration. *International Migration Review*, 38. (3): 828-851.
- Roquero, E. (2008) “Las remesas de los inmigrantes en España: agentes y estrategias”, *Política y Sociedad* 45, vol n. 2 , (pp. 131-149)
- Rose, G. (2001) *Visual Methodologies: an introduction to the interpretation of visual materials*. London: Sage.

- Roso, A.; Strey, M.N.; Guareschi, P.; em Bueno, S.M.N. (2002). “Cultura e ideología: a mídia revelando estereotipos raciais de gênero” Pontificia Universidade Católica de Porto Alegre.
- Ross, M. (1967) Organización comunitaria. Madrid: Euroamérica.
- Santamaría, E. (2002) “Inmigración y barbarie. La construcción social y política del inmigrante como amenaza”. *Papers*, 66 (pp.59-77)
- Serrano, A. (2008) El análisis de materiales visuales en la investigación social: el caso de la publicidad. En *Estrategias y prácticas cualitativas de investigación social*. Madrid: Pearson Educación S.A. (pp.245-286)
- Timur (2000) Las migraciones internacionales 2000. *Revista Internacional de Ciencias Sociales*. (pp.16) Consultada 11 marzo 2014.
[www.unesco.org/new/fileadmin/.../HQ/SHS/.../165-fulltextspa165.pdf]
- UNESCO (1997): *Informe Mundial sobre la información 1997/98*, Ediciones UNESCO / CINDOC, Madrid.
- Umaña, S. (2002) “Representaciones sociales: ejes teóricos para su discusión. *Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO)*.
- Van Dijk, T. A. (1997) *Racismo y análisis crítico de los medios*. Barcelona: Paidós. (pp.66).
- Vecina, C. (2008) *Representaciones sociales, prensa, inmigración y escuela. El caso de Son Gotleu*. (Tesis doctoral). Universitat de Les Illes Balears. Palma de Mallorca.
- Vecina, C. (2012) Un estudio sobre representaciones sociales de la inmigración en la prensa y en una revista de barrio. *REID, número monográfico octubre 2012*; (pp 32-55)
Consultado el 17 de febrero de 2014.
[<http://www.revistareid.net/monografico/n2/REIDM2art2.pdf>] *Revista Electrónica de Investigación y Docencia (REID) Numero monográfico*. (pp.32-55)

ANEXOS

ANEXO 1. Tabla de frecuencias de familias semánticas en la categoría A

Categoría A: Objetos involucrados							
1				2			
Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango	Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango
alambra-	8	0,03%	69	alambra-	2	0,02%	119
apalea-, palo,	2	0,01%	118	apalea-, palo-,	2	0,02%	121
arma-	16	0,07%	45	arma-	7	0,07%	45
arrasa-	1	0,00%	141	arrasa-	1	0,01%	155
arroja-	3	0,01%	111	arroja-	2	0,02%	123
bala-	8	0,03%	71	bala-	13	0,12%	29
barrera-	3	0,01%	112	barrera-	3	0,03%	93
bosque-	9	0,04%	63	bosque-	4	0,04%	71
calle-	1	0,00%	143	calle-	3	0,03%	94
camin-	15	0,07%	49	camin-	7	0,07%	47
campamento-	9	0,04%	64	campamento-	4	0,04%	73
campo-	2	0,01%	120	campo-	4	0,04%	74
cien-,centena-,	21	0,09%	34	cien-,centena-,	8	0,08%	41
ciudad-	65	0,28%	12	ciudad-	15	0,14%	26
concertina	6	0,03%	82	concertina	0	0,00%	208
contencion-,conten-,	13	0,06%	54	contencion-,conten-,	2	0,02%	126
costa-	11	0,05%	61	costa-	4	0,04%	76
cuchilla-	6	0,03%	83	cuchilla-	2	0,02%	127
cueva-	4	0,02%	106	cueva-	0	0,00%	210
desiert-	0	0,00%	176	desiert-	3	0,03%	97
dispar-	31	0,14%	31	dispar-	24	0,23%	14
dispersa-	6	0,03%	85	dispersa-	1	0,01%	171
disua-	16	0,07%	46	disua-	4	0,04%	78
empuja-	6	0,03%	86	empuja-	2	0,02%	128
escondi-,esconde-	5	0,02%	100	escondi-,esconde-	5	0,05%	62
espig-	47	0,21%	19	espig-	9	0,08%	38
franja-	0	0,00%	184	franja-	1	0,01%	175
fronter-	164	0,72%	3	fronter-	56	0,53%	3
fuego-	8	0,03%	72	fuego-	2	0,02%	132
fuerza	48	0,21%	18	fuerza	32	0,30%	8
gas-(gas, gases)	16	0,07%	47	gas-(gas, gases)	11	0,10%	33
golpea-	3	0,01%	115	golpea-	5	0,05%	63
goma	36	0,16%	23	goma	27	0,25%	11
huir-,huid-	0	0,00%	190	huir-,huid-	3	0,03%	105
lanz-	62	0,27%	13	lanz-	22	0,21%	17
mar-	67	0,29%	11	mar-	15	0,14%	27
noche-	20	0,09%	38	noche-	5	0,05%	67
oído-, oir-	0	0,00%	202	oído-, oir-	1	0,01%	186
patada-	0	0,00%	205	patada-	1	0,01%	189
patera-	7	0,03%	76	patera-	1	0,01%	190
pelota-	34	0,15%	28	pelota-	17	0,16%	23
piedra-	21	0,09%	36	piedra-	7	0,07%	50
pisa-, pisada, pisar,	6	0,03%	92	pisa-, pisada, pisar,	0	0,00%	214
presion-	35	0,15%	27	presion-	5	0,05%	68
repeler-,repeli-,	19	0,08%	40	repeler-,repeli-,	3	0,03%	113
ruido	2	0,01%	130	ruido	3	0,03%	115
sirena-	2	0,01%	132	sirena-	1	0,01%	199
sona-,sonid-,suen-,	2	0,01%	134	sona-,sonid-,suen-,	3	0,03%	116
tiro	3	0,01%	117	tiro	1	0,01%	203
travesia, traves-	6	0,03%	95	travesia, traves-	4	0,04%	84
valla-	130	0,57%	6	valla-	26	0,24%	13
vigila-	19	0,08%	41	vigila-	3	0,03%	118

ANEXO 2. Tabla de frecuencias de familias semánticas en la categoría B

Categoría B: Sujetos involucrados							
1				2			
Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango	Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango
abubakar	0	0,00%	155	abubakar	1	0,01%	148
abunaw	0	0,00%	156	abunaw	1	0,01%	149
africano-	1	0,00%	139	africano-	3	0,03%	87
agente-	67	0,29%	10	agente-	26	0,24%	12
alecma	0	0,00%	161	alecma	2	0,02%	120
ammari	0	0,00%	162	ammari	3	0,03%	88
antidisturb-	35	0,15%	26	antidisturb-	14	0,13%	28
asociacion-	0	0,00%	164	asociacion-	6	0,06%	51
brazo-	0	0,00%	170	brazo-	6	0,06%	52
cabeza-	1	0,00%	142	cabeza-	5	0,05%	58
camerun-	6	0,03%	80	camerun-	13	0,12%	30
ejercito-	4	0,02%	108	ejercito-	1	0,01%	172
ellos	36	0,16%	22	ellos	21	0,20%	18
emigra-	0	0,00%	179	emigra-	3	0,03%	101
español-	97	0,42%	7	español-	51	0,48%	4
extranjer-	13	0,06%	55	extranjer-	6	0,06%	53
frances-	2	0,01%	125	frances-	3	0,03%	103
guardia-	158	0,69%	4	guardia-	59	0,55%	2
guinea-	0	0,00%	186	guinea-	4	0,04%	79
hamid	0	0,00%	187	hamid	2	0,02%	134
hassane	0	0,00%	188	hassane	4	0,04%	80
hassani	0	0,00%	189	hassani	3	0,03%	104
humano-	15	0,07%	50	humano-	13	0,12%	31
ilegal-,	27	0,12%	33	ilegal-,	8	0,08%	42
indocument-	9	0,04%	66	indocument-	2	0,02%	135
Inmigra-	287	1,25%	2	Inmigra-	96	0,90%	1
irregular-	8	0,03%	74	irregular-	5	0,05%	65
mafia-	16	0,07%	48	mafia-	8	0,08%	43
mali-	6	0,03%	87	mali-	5	0,05%	66
mamadou	0	0,00%	195	mamadou	2	0,02%	136
marie	0	0,00%	196	marie	2	0,02%	137
masa-	15	0,07%	51	masa-	4	0,04%	81
migra-,migrac-,migran-,	296	1,29%	1	migra-,migrac-,migran-,	47	0,44%	5
mil-, miles-,	17	0,07%	43	mil-, miles-,	10	0,09%	35
nos-, nosotr-	9	0,04%	67	nos-, nosotr-	23	0,22%	15
ong	19	0,08%	39	ong	16	0,15%	25
organización	12	0,05%	58	organización	10	0,09%	36
persona-	62	0,27%	14	persona-	38	0,36%	6
policia-	36	0,16%	25	policia-	17	0,16%	24
Subsahar-	133	0,58%	5	Subsahar-	29	0,27%	9

ANEXO 3. Tabla de frecuencias de familias semánticas en la categoría C

Categoría C: Ideas involucradas							
1				2			
Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango	Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango
activism-,activist-,	1	0,00%	138	activism-,activist-,	1	0,01%	151
alá	0	0,00%	159	alá	1	0,01%	152
ayuda-,	4	0,02%	104	ayuda-,	3	0,03%	92
capitalism-, capital-,	1	0,00%	144	capitalism-, capital-,	1	0,01%	161
colonial-,colon-,	0	0,00%	172	colonial-,colon-,	1	0,01%	164
consideracion-	2	0,01%	122	consideracion-	1	0,01%	166
control-	20	0,09%	37	control-	5	0,05%	59
coopera-	5	0,02%	97	coopera-	4	0,04%	75
deber-,debe-,deuda,	17	0,07%	42	deber-,debe-,deuda,	3	0,03%	95
derech-	14	0,06%	52	derech-	18	0,17%	19
engañad-	0	0,00%	180	engañad-	2	0,02%	129
familia-	1	0,00%	147	familia-	3	0,03%	102
fascist-, fascism-,	0	0,00%	181	fascist-, fascism-,	2	0,02%	131
fiel-,fieles, fidelid-,	0	0,00%	183	fiel-,fieles, fidelid-,	1	0,01%	174
liberal-,	0	0,00%	192	liberal-,	1	0,01%	180
matan-, matar-,	0	0,00%	198	matan-, matar-,	3	0,03%	107
mentira-,	0	0,00%	199	mentira-,	1	0,01%	184
nuestr-, nosotr-,	6	0,03%	88	nuestr-	7	0,07%	48
oportunidad-	5	0,02%	101	oportunidad-	3	0,03%	109
oposic-	12	0,05%	57	oposic-	0	0,00%	211
pobre-	2	0,01%	128	pobre-	2	0,02%	141
protecc-,proteg-,protej-,	9	0,04%	68	protecc-,proteg-,protej-,	3	0,03%	111
providencia-,	1	0,00%	150	providencia-,	0	0,00%	215
PSOE	11	0,05%	62	PSOE	2	0,02%	143
quier-,quer-	12	0,05%	59	quier-,quer-	6	0,06%	55
racism-,racist-,	2	0,01%	129	racism-,racist-,	3	0,03%	112
ramadan-	0	0,00%	211	ramadan-	2	0,02%	145
religion-,religios-,	0	0,00%	212	religion-,religios-,	1	0,01%	195
represión, reprim-,	1	0,00%	151	represión, reprim-,	4	0,04%	82
respet-	6	0,03%	94	respet-	3	*0,03%	114
responsabil-,responsabl-,	7	0,03%	77	responsabil-,responsabl-,	6	0,06%	56
segur-	72	0,31%	9	segur-	38	0,36%	7
sinvergüenza-	0	0,00%	214	sinvergüenza-	1	0,01%	198
socialism-,socialist-,	1	0,00%	152	socialism-,socialist-,	1	0,01%	200
sueño-	2	0,01%	136	sueño-	6	0,06%	57
terrorism-,terrorist-,	1	0,00%	154	terrorism-,terrorist-,	2	0,02%	146
union	2	0,01%	137	union	4	0,04%	85
vida	14	0,06%	53	vida	18	0,17%	20
xenofob-,	0	0,00%	218	xenofob-,	0	0,00%	218

ANEXO 4. Tabla de frecuencias de familias semánticas en la categoría D

Categoría D: Conceptualización de los hechos							
1				2			
Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango	Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango
abuso,abusad-,	0	0,00%	157	abuso,abusad-,	1	0,01%	150
apocalipsis	0	0,00%	163	apocalipsis	1	0,01%	154
asalt-	76	0,33%	8	asalt-	4	0,04%	69
ataque-,atacar-, atacad-,	5	0,02%	96	ataque-,atacar-, atacad-,	3	0,03%	90
auschwitz	0	0,00%	167	auschwitz	1	0,01%	158
avalancha	32	0,14%	29	avalancha	4	0,04%	70
batall-	0	0,00%	168	batall-	1	0,01%	159
bonit-	0	0,00%	169	bonit-	1	0,01%	160
brutal-, brutalidad	2	0,01%	119	brutal-, brutalidad	7	0,07%	46
caza-	0	0,00%	171	caza-	1	0,01%	162
clandestin-	3	0,01%	113	clandestin-	2	0,02%	125
combate-	1	0,00%	145	combate-	0	0,00%	207
complicac-,complicad-	0	0,00%	173	complicac-,complicad-	1	0,01%	165
dram-(drama, dramático/a)	21	0,09%	35	drama-	3	0,03%	99
fals-,falsed-,	2	0,01%	124	fals-,falsed-,	2	0,02%	130
genocid-,	0	0,00%	185	genocid-,	1	0,01%	177
guerra-	1	0,00%	148	guerra-	1	0,01%	178
incidente	8	0,03%	73	incidente	1	0,01%	179
infierno-,infernol-,	0	0,00%	191	infierno-,infernol-,	5	0,05%	64
malnutri-	0	0,00%	194	malnutri-	1	0,01%	183
masacr-	0	0,00%	197	masacr-	2	0,02%	138
masiv-	49	0,21%	16	masiv-	3	0,03%	106
miser-,miseri-	0	0,00%	200	miser-,miseri-	6	0,06%	54
paraiso-	0	0,00%	204	paraiso-	1	0,01%	188
peligro-	5	0,02%	102	peligro-	0	0,00%	212
peligroso-, peligrosi-,	2	0,01%	126	peligroso-, peligrosi-,	0	0,00%	213
prohibid-,prohibir-,	0	0,00%	209	prohibid-,prohibir-,	2	0,02%	142
salto-,saltar-,	45	0,20%	21	salto-,saltar-,	10	0,09%	37
sos	2	0,01%	135	sos	1	0,01%	201
tragedia	53	0,23%	15	tragedia	8	0,08%	44
violencia-,violent-,	32	0,14%	30	violencia-,violent-,	18	0,17%	21

ANEXO 5. Tabla de frecuencias de familias semánticas en la categoría E

Categoría E: Sentimientos involucrados en los hechos							
1				2			
Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango	Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango
abandonar,abandona-,	4	0,02%	103	abandonar,abandona-,	3	0,03%	86
alarido-,	1	0,00%	140	alarido-,	0	0,00%	206
alborozo-	0	0,00%	160	alborozo-	1	0,01%	153
asusta-,susto	8	0,03%	70	asusta-,susto	3	0,03%	89
atónit-	0	0,00%	165	atónit-	1	0,01%	156
aturdir-, aturdid-	0	0,00%	166	aturdir-, aturdid-	1	0,01%	157
cant-, cancion	6	0,03%	81	cant-, cancion	2	0,02%	124
celebrac-,celebrar-,	2	0,01%	121	celebrac-,celebrar-,	1	0,01%	163
culpa-	4	0,02%	107	culpa-	5	0,05%	60
decepcion-	0	0,00%	174	decepcion-	1	0,01%	168
desespera-	9	0,04%	65	desespera-	5	0,05%	61
disfrut-	0	0,00%	177	disfrut-	1	0,01%	170
duel-,dolor-,	0	0,00%	178	duel-,dolor-,	3	0,03%	100
ferviente-	0	0,00%	182	ferviente-	1	0,01%	173
frustrac-,frustrad-,	4	0,02%	109	frustrac-,frustrad-,	1	0,01%	176
grit-, grita-	4	0,02%	110	grit-, grita-	2	0,02%	133
miedo-,medro-,	3	0,01%	116	miedo-,medro-,	2	0,02%	139
oé	6	0,03%	89	oé	3	0,03%	108
optimis-	0	0,00%	203	optimis-	1	0,01%	187
panico	6	0,03%	90	panico	3	0,03%	110
pavonea-	0	0,00%	206	pavonea-	1	0,01%	191
pena-,penuria-	0	0,00%	207	pena-,penuria-	2	0,02%	140
proclama-	0	0,00%	208	proclama-	1	0,01%	193
pum	6	0,03%	93	pum	2	0,02%	144
rabia-,	0	0,00%	210	rabia-,	1	0,01%	194
seren-,serenid-,	0	0,00%	213	seren-,serenid-,	1	0,01%	197
sufrir-,sufri-,	7	0,03%	78	sufrir-,sufri-,	0	0,00%	216
teme-,temid-	1	0,00%	153	teme-,temid-	1	0,01%	202
triunfa-	0	0,00%	215	triunfa-	2	0,02%	147
vergüenza,vergonzos-,	0	0,00%	216	vergüenza,vergonzos-,	0	0,00%	217
victoria-,victor-	0	0,00%	217	victoria-,victor-	1	0,01%	204

ANEXO 6. Tabla de frecuencias de familias semánticas en la categoría F

Categoría F: Consecuencias							
1				2			
Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango	Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango
agoniza-, agoni-,	0	0,00%	158	agoniza-, agoni-,	0	0,00%	205
agres-,agred-,	7	0,03%	75	agres-,agred-,	8	0,08%	39
ahogam-,ahogad-,	30	0,13%	32	ahogam-,ahogad-,	8	0,08%	40
aplastad-, aplastam-,	16	0,07%	44	aplastad-, aplastam-,	2	0,02%	122
atend-, atiend-	11	0,05%	60	atend-,atiend-,	3	0,03%	91
cadaver-	12	0,05%	56	cadaver-	4	0,04%	72
confusión-,confund-,	4	0,02%	105	confusión-,confund-,	0	0,00%	209
contusion-	3	0,01%	114	contusion-	1	0,01%	167
denunc-,denunciad-,	5	0,02%	98	denunc-,denunciad-,	12	0,11%	32
deporta-	0	0,00%	175	deporta-	3	0,03%	96
desaparec-	1	0,00%	146	desaparec-	4	0,04%	77
destroz-	6	0,03%	84	destroz-	3	0,03%	98
dimisión-, dimit-,	5	0,02%	99	dimisión-, dimit-,	1	0,01%	169
expulsa-,expulsion-,	2	0,01%	123	expulsa-,expulsion-,	17	0,16%	22
fallece-,falleci-,	48	0,21%	17	fallece-,falleci-,	10	0,09%	34
herir-,herid-,hiere-,hirient-,	36	0,16%	24	herid-,herir-	22	0,21%	16
lucra-	1	0,00%	149	lucra-	1	0,01%	181
magulla-	0	0,00%	193	magulla-	1	0,01%	182
moribund-	0	0,00%	201	moribund-	1	0,01%	185
muer-, morir-, muere-,	45	0,20%	20	muert-	28	0,26%	10
perde-,perdi-,perder	6	0,03%	91	perde-,perdi-,perder	7	0,07%	49
persec-,perseguid-	2	0,01%	127	persec-,perseguid-	1	0,01%	192
sangre	2	0,01%	131	sangre	1	0,01%	196
sobrevivi-,supervivien	2	0,01%	133	sobrevivi-,supervivien	4	0,04%	83
supera-	7	0,03%	79	supera-	3	0,03%	117

ANEXO 7. Tabla de frecuencias de familias semánticas

1				2			
Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango	Familia Semántica	Ocurrencia	Frecuencia	Rango
migrar-,migrant-,migrat-,	296	1,29%	1	Inmigra-	96	0,90%	1
Inmigra-	287	1,25%	2	guardia-	59	0,55%	2
fronter-	164	0,72%	3	fronter-	56	0,53%	3
guardia-	158	0,69%	4	español-	51	0,48%	4
Subsahar-	133	0,58%	5	migrar-,migrant-,migrat-,	47	0,44%	5
valla-	130	0,57%	6	persona-	38	0,36%	6
español-	97	0,42%	7	segur-	38	0,36%	7
asalt-	76	0,33%	8	fuerza	32	0,30%	8
segur-	72	0,31%	9	Subsahar-	29	0,27%	9
agente-	67	0,29%	10	muert-	28	0,26%	10
mar-	67	0,29%	11	goma	27	0,25%	11
ciudad-	65	0,28%	12	agente-	26	0,24%	12
lanz-	62	0,27%	13	valla-	26	0,24%	13
persona-	62	0,27%	14	dispar-	24	0,23%	14
tragedia	53	0,23%	15	nos-, nosotr-	23	0,22%	15
masiv-	49	0,21%	16	herid-,herir-	22	0,21%	16
fallece-,falleci-,	48	0,21%	17	lanz-	22	0,21%	17
fuerza	48	0,21%	18	ellos	21	0,20%	18
espig-	47	0,21%	19	derech-	18	0,17%	19
muer-, morir-, muere-,	45	0,20%	20	vida	18	0,17%	20
salto-,saltar-,	45	0,20%	21	violencia-,violent-	18	0,17%	21
ellos	36	0,16%	22	expulsa-,expulsion-,	17	0,16%	22
goma	36	0,16%	23	pelota-	17	0,16%	23
herir-,herid-,hir-	36	0,16%	24	policia-	17	0,16%	24
policia-	36	0,16%	25	ong	16	0,15%	25
antidisturb-	35	0,15%	26	ciudad-	15	0,14%	26
presion-	35	0,15%	27	mar-	15	0,14%	27
pelota-	34	0,15%	28	antidisturb-	14	0,13%	28
avalancha	32	0,14%	29	bala-	13	0,12%	29
violencia-,violent-,	32	0,14%	30	camerun-	13	0,12%	30
dispar-	31	0,14%	31	humano-	13	0,12%	31
ahogam-,ahogad-,	30	0,13%	32	denunc-,denunciad-,	12	0,11%	32
ilegal-,	27	0,12%	33	gas-(gas, gases)	11	0,10%	33
cien-,centena-,	21	0,09%	34	fallece-,falleci-,	10	0,09%	34
dram-, drammat-,	21	0,09%	35	mil-, miles-,	10	0,09%	35
pedra-	21	0,09%	36	organización	10	0,09%	36
control-	20	0,09%	37	salto-,saltar-,	10	0,09%	37
noche-	20	0,09%	38	espig-	9	0,08%	38
ong	19	0,08%	39	agres-,agred-,	8	0,08%	39
repeler-,repeli-,	19	0,08%	40	ahogam-,ahogad-,	8	0,08%	40
vigila-	19	0,08%	41	cien-,centena-,	8	0,08%	41
deber-,debe-,deuda,	17	0,07%	42	ilegal-,	8	0,08%	42
mil-, miles-,	17	0,07%	43	mafia-	8	0,08%	43
aplastad-, aplastam-,	16	0,07%	44	tragedia	8	0,08%	44
arma-	16	0,07%	45	arma-	7	0,07%	45
disua-	16	0,07%	46	brutal-, brutalidad	7	0,07%	46
gas-(gas, gases)	16	0,07%	47	camin-	7	0,07%	47
mafia-	16	0,07%	48	nuestr-	7	0,07%	48
camin-	15	0,07%	49	perdieron-,perd-,	7	0,07%	49
humano-	15	0,07%	50	pedra-	7	0,07%	50
masa-	15	0,07%	51	asociacion-	6	0,06%	51
derech-	14	0,06%	52	brazo-	6	0,06%	52
vida	14	0,06%	53	extranjer-	6	0,06%	53

contencion-,conten-	13	0,06%	54	miser-,miseri-	6	0,06%	54
extranjer-	13	0,06%	55	quier-,quer-	6	0,06%	55
cadaver-	12	0,05%	56	responsabil-,resposabl-,	6	0,06%	56
oposic-	12	0,05%	57	sueño-	6	0,06%	57
organización	12	0,05%	58	cabeza-	5	0,05%	58
quier-,quer-	12	0,05%	59	control-	5	0,05%	59
Atend-, atiend-,	11	0,05%	60	culpa-	5	0,05%	60
costa-	11	0,05%	61	desespera-	5	0,05%	61
PSOE	11	0,05%	62	escondi-,esconde-	5	0,05%	62
bosque-	9	0,04%	63	golpea-	5	0,05%	63
campamento-	9	0,04%	64	infierno-,infern-,	5	0,05%	64
desespera-	9	0,04%	65	irregular-	5	0,05%	65
indocument-	9	0,04%	66	mali-	5	0,05%	66
nos-, nosotr-	9	0,04%	67	noche-	5	0,05%	67
protecc-,proteg-,protej-,	9	0,04%	68	presion-	5	0,05%	68
alambra-	8	0,03%	69	asalt-	4	0,04%	69
asusta-,susto	8	0,03%	70	avalancha	4	0,04%	70
bala-	8	0,03%	71	bosque-	4	0,04%	71
fuego-	8	0,03%	72	cadaver-	4	0,04%	72
incidente	8	0,03%	73	campamento-	4	0,04%	73
irregular-	8	0,03%	74	campo-	4	0,04%	74
agres-,agred-,	7	0,03%	75	coopera-	4	0,04%	75
patera-	7	0,03%	76	costa-	4	0,04%	76
responsabil-,resposabl-,	7	0,03%	77	desaparec-	4	0,04%	77
sufrir-,sufri-,	7	0,03%	78	disua-	4	0,04%	78
supera-	7	0,03%	79	guinea-	4	0,04%	79
camerun-	6	0,03%	80	hassane	4	0,04%	80
cant-, cancion	6	0,03%	81	masa-	4	0,04%	81
concertina	6	0,03%	82	represión, reprim-,	4	0,04%	82
cuchilla-	6	0,03%	83	sobrevivi-,supervivien	4	0,04%	83
destroz-	6	0,03%	84	travesia, traves-	4	0,04%	84
dispersa-	6	0,03%	85	union	4	0,04%	85
empuja-	6	0,03%	86	abandonar,abandona-,	3	0,03%	86
mali-	6	0,03%	87	africano-	3	0,03%	87
nuestr-, nosotr-,	6	0,03%	88	ammari	3	0,03%	88
oé	6	0,03%	89	asusta-,susto	3	0,03%	89
panico	6	0,03%	90	ataque-,atacar-, atacad-,	3	0,03%	90
perdieron-,perdid-,perder	6	0,03%	91	Atend-,ateind-,	3	0,03%	91
pisa-, pisada, pisar,	6	0,03%	92	ayuda-,	3	0,03%	92
pum	6	0,03%	93	barrera-	3	0,03%	93
respet-	6	0,03%	94	calle-	3	0,03%	94
travesia, traves-	6	0,03%	95	deber-,debe-,deuda,	3	0,03%	95
ataque-,atacar-, atacad-,	5	0,02%	96	deporta-	3	0,03%	96
coopera-	5	0,02%	97	desiert-	3	0,03%	97
denunc-,denunciad-,	5	0,02%	98	destroz-	3	0,03%	98
dimisión-, dimit-,	5	0,02%	99	drama-	3	0,03%	99
escondi-,esconde-	5	0,02%	100	duel-,dolor-,	3	0,03%	100
oportunidad-	5	0,02%	101	emigra-	3	0,03%	101
peligro-	5	0,02%	102	familia-	3	0,03%	102
abandonar,abandona-,	4	0,02%	103	frances-	3	0,03%	103
ayuda-,	4	0,02%	104	hassani	3	0,03%	104
confusión-,confund-,	4	0,02%	105	huir-,huid-	3	0,03%	105
cueva-	4	0,02%	106	masiv-	3	0,03%	106
culpa-	4	0,02%	107	matan-, matar-,	3	0,03%	107
ejercito-	4	0,02%	108	oé	3	0,03%	108
frustrac-,frustrad-,	4	0,02%	109	oportunidad-	3	0,03%	109
grit-, grita-	4	0,02%	110	panico	3	0,03%	110
arroja-	3	0,01%	111	protecc-,proteg-,protej-,	3	0,03%	111
barrera-	3	0,01%	112	racism-,racist-,	3	0,03%	112
clandestin-	3	0,01%	113	repeler-,repeli-,	3	0,03%	113
contusion-	3	0,01%	114	respet-	3	0,03%	114

golpea-	3	0,01%	115	ruido	3	0,03%	115
miedo-,mied-, medros-,	3	0,01%	116	sona-,sonid-,suen-,	3	0,03%	116
tiro	3	0,01%	117	supera-	3	0,03%	117
apalea-, palo,	2	0,01%	118	vigila-	3	0,03%	118
brutal-, brutalidad	2	0,01%	119	alambra-	2	0,02%	119
campo-	2	0,01%	120	alecma	2	0,02%	120
celebrac-,celebrar-,	2	0,01%	121	apalea-, palo-,	2	0,02%	121
consideracion-	2	0,01%	122	aplastad-, aplastam-,	2	0,02%	122
expulsa-,expulsion-,	2	0,01%	123	arroja-	2	0,02%	123
fals-,falsed-,	2	0,01%	124	cant-, cancion	2	0,02%	124
frances-	2	0,01%	125	clandestin-	2	0,02%	125
peligroso-, peligrosi-,	2	0,01%	126	contencion-,conten-,	2	0,02%	126
persec-,perseguid-	2	0,01%	127	cuchilla-	2	0,02%	127
pobre-	2	0,01%	128	empuja-	2	0,02%	128
racism-,racist-,	2	0,01%	129	engañad-	2	0,02%	129
ruido	2	0,01%	130	fals-,falsed-,	2	0,02%	130
sangre	2	0,01%	131	fascist-, fascism-,	2	0,02%	131
sirena-	2	0,01%	132	fuego-	2	0,02%	132
sobrevivi-,supervivien	2	0,01%	133	grit-, grita-	2	0,02%	133
sona-,sonid-,suen-,	2	0,01%	134	hamid	2	0,02%	134
sos	2	0,01%	135	indocument-	2	0,02%	135
sueño-	2	0,01%	136	mamadou	2	0,02%	136
union	2	0,01%	137	marie	2	0,02%	137
activism-,activist-,	1	0,00%	138	masacr-	2	0,02%	138
africano-	1	0,00%	139	miedo-,mied-, medros-,	2	0,02%	139
alarido-,	1	0,00%	140	pena-,penuria-	2	0,02%	140
arrasa-	1	0,00%	141	pobre-	2	0,02%	141
cabeza-	1	0,00%	142	prohibid-,prohibir-,	2	0,02%	142
calle-	1	0,00%	143	PSOE	2	0,02%	143
capitalism-, capital-,	1	0,00%	144	pum	2	0,02%	144
combate-	1	0,00%	145	ramadan-	2	0,02%	145
desaparec-	1	0,00%	146	terrorism-,terrorist-,	2	0,02%	146
familia-	1	0,00%	147	triumfa-	2	0,02%	147
guerra-	1	0,00%	148	abubakar	1	0,01%	148
lucra-	1	0,00%	149	abunaw	1	0,01%	149
providencia-,	1	0,00%	150	abuso,abusad-,	1	0,01%	150
represión, reprim-,	1	0,00%	151	activism-,activist-,	1	0,01%	151
socialism-,socialist-,	1	0,00%	152	alá	1	0,01%	152
teme-,temid-	1	0,00%	153	alborozo-	1	0,01%	153
terrorism-,terrorist-,	1	0,00%	154	apocalipsis	1	0,01%	154
abubakar	0	0,00%	155	arrasa-	1	0,01%	155
abunaw	0	0,00%	156	atónit-	1	0,01%	156
abuso,abusad-,	0	0,00%	157	aturdir-, aturdid-	1	0,01%	157
agoniza-, agoni-,	0	0,00%	158	auschwitz	1	0,01%	158
alá	0	0,00%	159	batall-	1	0,01%	159
alborozo-	0	0,00%	160	bonit-	1	0,01%	160
alecma	0	0,00%	161	capitalism-, capital-,	1	0,01%	161
ammari	0	0,00%	162	caza-	1	0,01%	162
apocalipsis	0	0,00%	163	celebrac-,celebrar-,	1	0,01%	163
asociacion-	0	0,00%	164	colonial-,colon-,	1	0,01%	164
atónit-	0	0,00%	165	complicac-,complicad-	1	0,01%	165
aturdir-, aturdid-	0	0,00%	166	consideracion-	1	0,01%	166
auschwitz	0	0,00%	167	contusion-	1	0,01%	167
batall-	0	0,00%	168	decepcion-	1	0,01%	168
bonit-	0	0,00%	169	dimisión-, dimit-,	1	0,01%	169
brazo-	0	0,00%	170	disfrut-	1	0,01%	170
caza-	0	0,00%	171	dispersa-	1	0,01%	171
colonial-,colon-,	0	0,00%	172	ejercito-	1	0,01%	172
complicac-,complicad-	0	0,00%	173	ferviente-	1	0,01%	173
decepcion-	0	0,00%	174	fiel-, fieles, fidelid-,	1	0,01%	174
deporta-	0	0,00%	175	franja-	1	0,01%	175

desiert-	0	0,00%	176	frustrac-,frustrad-,	1	0,01%	176
disfrut-	0	0,00%	177	genocid-,	1	0,01%	177
duel-,dolor-,	0	0,00%	178	guerra-	1	0,01%	178
emigra-	0	0,00%	179	incidente	1	0,01%	179
engañad-	0	0,00%	180	liberal-,	1	0,01%	180
fascist-, fascism-,	0	0,00%	181	lucra-	1	0,01%	181
ferviente-	0	0,00%	182	magulla-	1	0,01%	182
fiel-,fieles, fidelid-,	0	0,00%	183	malnutri-	1	0,01%	183
franja-	0	0,00%	184	mentira-,	1	0,01%	184
genocid-,	0	0,00%	185	moribund-	1	0,01%	185
guinea-	0	0,00%	186	oído-, oir-	1	0,01%	186
hamid	0	0,00%	187	optimis-	1	0,01%	187
hassane	0	0,00%	188	paraiso-	1	0,01%	188
hassani	0	0,00%	189	patada-	1	0,01%	189
huir-,huid-	0	0,00%	190	patera-	1	0,01%	190
infierno-,infernial-,	0	0,00%	191	pavonea-	1	0,01%	191
liberal-,	0	0,00%	192	persec-,perseguid-	1	0,01%	192
magulla-	0	0,00%	193	proclama-	1	0,01%	193
malnutri-	0	0,00%	194	rabia-,	1	0,01%	194
mamadou	0	0,00%	195	religion-,religios-,	1	0,01%	195
marie	0	0,00%	196	sangre	1	0,01%	196
masacr-	0	0,00%	197	seren-,serenid-,	1	0,01%	197
matan-, matar-,	0	0,00%	198	sinvergüenza-	1	0,01%	198
mentira-,	0	0,00%	199	sirena-	1	0,01%	199
miser-,miseri-	0	0,00%	200	socialism-,socialist-,	1	0,01%	200
moribund-	0	0,00%	201	Sos	1	0,01%	201
oído-, oir-	0	0,00%	202	teme-,temid-	1	0,01%	202
optimis-	0	0,00%	203	tiro	1	0,01%	203
paraiso-	0	0,00%	204	victoria-,victor-	1	0,01%	204
patada-	0	0,00%	205	agoniza-, agoni-,	0	0,00%	205
pavonea-	0	0,00%	206	alarido-,	0	0,00%	206
pena-,penuria-	0	0,00%	207	combate-	0	0,00%	207
proclama-	0	0,00%	208	concertina	0	0,00%	208
prohibid-,prohibir-,	0	0,00%	209	confusión-,confund-,	0	0,00%	209
rabia-,	0	0,00%	210	cueva-	0	0,00%	210
ramadan-	0	0,00%	211	oposic-	0	0,00%	211
religion-,religios-,	0	0,00%	212	peligro-	0	0,00%	212
seren-,serenid-,	0	0,00%	213	peligroso-, peligrosi-,	0	0,00%	213
sinvergüenza-	0	0,00%	214	pisa-, pisada, pisar,	0	0,00%	214
triunfa-	0	0,00%	215	providencia-,	0	0,00%	215
vergüenza,vergonzos-,	0	0,00%	216	sufrir-,sufri-,	0	0,00%	216
victoria-,victor-	0	0,00%	217	vergüenza,vergonzos-,	0	0,00%	217
xenofob-,	0	0,00%	218	xenofob-,	0	0,00%	218